



ANNONCEZ VOS ACTIVITÉS GRATUITEMENT
Écrivez à
Claude Thériault
CFLS
5 rue, Trans-Canada
Lévis, Qc G6V 6P5

"Hansel et Gretel": la féerie à l'opéra

♦ La formule coopérative qui trouve sa place dans bien des secteurs d'activités peut aussi, le croiriez-vous, s'adapter à l'opéra.

Eh oui! Et c'est ce qui se passe avec la série de représentations présentement en cours de "Hansel et Gretel" de Humperdinck, à la salle Albert-Rousseau.

par Marc SAMSON

Une quarantaine de chanteurs et d'instrumentistes, le décorateur, le metteur en scène et le chef d'orchestre ont réuni leurs efforts pour monter ce petit chef-d'œuvre du théâtre lyrique. Personne ne touche de cachet au départ; les profits, s'il y en a, seront répartis proportionnellement entre chacun d'eux.

Jean Turgeon, l'initiateur de ce projet — il y va de quelques milliers de dollars de sa poche — a de la suite dans les idées. Déjà en 1980, dans le cadre du Festival d'été de Québec, il avait produit ce bref opéra, à partir d'une réalisation de l'Atelier lyrique du Conservatoire.

Les résultats ne furent pas alors à

la hauteur de ses attentes. A plusieurs reprises, il répéta au cours de la conversation: "J'ai manqué mon coup l'autre fois, mais cette fois-ci..." Avec une équipe toute neuve, et toute jeune, il se lance de nouveau à corps perdu dans l'aventure. Avec enthousiasme aussi.

Enthousiasme que partage, malgré son air fatigué d'une fin de générale, Michèle Boisvert, le metteur en scène. "Avec son côté féérique, ses éléments spectaculaires — bien sûr, nous avons une sorcière qui vole sur son balai, un four qui saute, vous verrez! — son mélange de musique, de théâtre, de chant, de danse, "Hansel et Gretel" constitue l'initiation idéale à l'opéra pour les enfants. Dans leur esprit, opéra est associé à "plate"; ce spectacle saura modifier leur idée."

En version française

Cette production, cette coproduction plutôt de "Hansel et Gretel" est donnée en version française, amputée d'une quinzaine de minutes de sa musique, dans une adaptation due à Ludovic Andersen.

Au lieu d'un ouvrage d'une seule lancée musicale, des dialogues alternent ici avec les airs, duos, ensembles; comme à l'opérette. "Sans briser ou alterner le rythme pour autant", précise Jean Turgeon, pendant que Michèle Boisvert ne tarit pas d'éloges sur ses interprètes qui n'éprouvent aucune difficulté à passer de la voix "chantée" à la voix "parlée".

Le spectacle, présenté par l'orchestre de chambre "Les violons du roy", utilise le texte français de Catulle Mendès pour la partie chantée; les dialogues qui n'existaient qu'en anglais (la partition originale allemande n'en prévoit pas) ont été traduits par les interprètes québécois.

Quant au vaste orchestre voulu par Humperdinck, la version de Andersen le réduit à quelque 25 instrumentistes, répartis entre les cordes, les vents et les percussions. Les Petits chanteurs de la Maîtrise de Québec se retrouveront dans la fosse avec l'orchestre, pendant que 10 jeunes danseurs mimeraient la scène où apparaissent les anges.



Gretel (Lyne Fortin) et Hansel (Linda Dumont) se gavent de friandises, sous l'oeil plein de convoitise de la Sorcière (Jacqueline Langlais).



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

Perdus en forêt, Hansel et Gretel s'inquiètent de la nuit noire qui vient et adressent une prière au ciel.

Émerveillement

Pour Michèle Boisvert, "Hansel et Gretel" se présente tel un rêve. Elle a conçu sa mise en scène en fonction de son jeune public, comme en lui racontant une histoire pas si terrible (la mère envoie ses enfants cueillir des fraises en forêt sur un coup de colère, plutôt pour s'en reposer que les punir) où l'émerveillement s'ajoute à des éléments comiques. "La magie du théâtre devrait opérer et faire bien passer l'histoire."

Jean Turgeon, toujours convaincu du bien-fondé de la mise à l'affiche de l'oeuvre, estime que "Hansel et Gretel" s'inscrit dans la tradition magique des ouvrages reliés à l'époque des Fêtes: l'oratorio "Le Messie", le ballet "Casse-noisette".

Aussi a-t-il l'intention de reprendre l'opéra la saison prochaine — d'autant plus que la réponse du public se fait cette année très encourageante — et pas seulement à Québec. Il lorgne Montréal, et ailleurs en province.

"Nous devrions nous limiter à Québec en 1984. Le projet ne remonte qu'à deux mois seulement; un laps de temps bien court pour réunir tous les éléments en cause."

Mais quand tout le monde y met du sien, et plus...!

Humperdinck: un seul opéra et la renommée

(MS) — Engelbert Humperdinck est le compositeur d'un seul opéra, d'une seule oeuvre: "Hansel et Gretel". Tout comme Mascagni pour "Cavalleria Rusticana" et Leoncavallo pour "Pagliacci". De sa production, par ailleurs modeste, le temps n'a retenu que cette charmante féerie en musique.

Humperdinck a ainsi réussi à inscrire son nom — nom que lui a usurpé un chanteur populaire anglais — parmi les compositeurs les plus populaires du théâtre lyrique, en transposant à la scène l'un des contes des célèbres frères Grimm.

La soeur du musicien en a signé le livret, mettant la pédale douce sur ce récit un peu cruel où des enfants, perdus en forêt, se voient menacés d'être mangés par une vorace sorcière.

La première de l'oeuvre eut lieu le 23 décembre 1893, sous la direction du grand Richard Strauss; ami, protecteur et admirateur de ce collègue qui fut un temps "musicien en résidence" du magnat allemand de l'industrie, Alfred Krupp.

Que le prestige de Strauss y fut pour quelque chose, on n'en sait trop rien, mais "Hansel et Gretel", premier essai dans le genre du

compositeur, s'avéra un succès aussi vif qu'immédiat. Il ne s'est jamais démenti depuis; ce que n'avaient sans doute pas prévu, ou même espéré, ses deux créateurs.

Les maisons d'opéra d'Europe reprennent immanquablement l'ouvrage chaque année et, en Amérique, le Metropolitan lui réserve une place de choix dans son répertoire.

Strauss et Wagner

Grand admirateur de Wagner — il avait même aidé à la préparation de la création de "Parsifal" à Bayreuth — Humperdinck a subi les influences de son aîné. Quelqu'un a déjà écrit que "Hansel et Gretel" était les "scènes d'enfant" de Wagner.

La partition originale fait appel à un orchestre de dimensions imposantes, assez près de celles favorisées par l'auteur de "Tristan et Isolde". Mais en compositeur adroit et sensible, Humperdinck l'emploie avec discrétion; de manière à ne pas couvrir les voix qu'il souhaitait jeunes et fraîches pour les deux rôles tites.

Autre référence à Wagner, la célèbre "Prière" des enfants sert en

quelque sorte de leitmotiv, de fil musical conducteur à tout l'opéra.

Si les théâtres lyriques du monde lui accordent un statut privilégié, "Hansel et Gretel" a également été choyé par le disque. Les plus grands chanteurs et chefs de notre époque s'en sont faits un tour ou l'autre les interprètes: Schwarzkopf, Ludwig, Fischer-Dieskau, Cotrubas, Popp, von Stade, Stevens, Te Kanawa, Brownlee, Gruberova, Berry, Seefried, Rothenberg, les Petits chanteurs de Vienne, Karajan, Solti, Cluytens, etc., etc.

La nouvelle production québécoise fait appel à de jeunes chanteurs: Linda Dumont en Hansel, le frère espiègle et philosophe sur les bords; Lyne Fortin, Gretel, la soeur enjouée et charmante; Jacqueline Langlais, la mère un peu impatiente et exacérée par la pauvreté qui l'entoure; Michel Duval, le père jovial et plus optimiste; Hélène Lacasse, la sorcière gourmande au point de transformer les enfants en friandises pour les manger.

Bernard Labadie assure la direction musicale de cet opéra qui sait aussi bien plaire aux enfants qu'à leurs parents.

LE CADEAU IDEAL POUR TOUTES OCCASIONS
Le Cadeau
Les Certificats-Cadeaux Cinéplex et Odeon, maintenant disponibles à tous nos cinémas.

un film de ANDRÉ MELANÇON
10h, 11h45, 13h30
LE DAUPHIN
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745
Aussi CINEMA LIDO Lévis

LA GUERRE
DES
TUQUES
POUR TOUS

LA COMÉDIE SURNATURELLE...
BILL MURRAY
DAN AYKROYD
SIGOURNEY WEAVER
S.O.S. FANTÔMES
VERSION FRANÇAISE DE GHOSTBUSTERS
FRONTENAC 2
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745
En avant-midi à 10h20 et 12h30, 14h40, 16h45, 19h, 21h05.
Une collaboration de CFLS en stéréo

Rarement il nous arrive un film qui nous touche comme peu d'autres.
Un film d'amour.
De rire.
D'épreuves.
Et de triomphe.
Le réalisateur de «Rocky» nous présente un film destiné à tous ceux qui ont eu à faire face à un défi impossible.
Leur propre moment de vérité.
Le Moment de Vérité
Version Française de The Karate Kid
Production JERRY WEINTRAUB JOHN G. AVILDSSEN Film
RALPH MACCHIO-NORIYUKI "PAT" MORITA ELISABETH SHUE
FRONTENAC 1
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745
Aussi CINEMA LIDO Lévis

LA VIE DE MOZART
L'HOMME... LA MUSIQUE... LA FOLIE...
LE MEURTRE... LE FILM...
AMADEUS
EN VERSION FRANÇAISE
Le Compagnon SAUL ZAENTZ présente AMADEUS de PETER SHAFER un film de MILOS FORMAN
F. MURRAY ABRAHAM TOM HILCE ELIZABETH BERRIDGE
SIMON CALLOW BOY BOYCE CHRISTINE EBERHOLE JEFFREY JONES CHARLES RAY
Producteurs exécutifs MICHAEL HAUSMAN et RITTO ORLSSON Photographie MIROSLAV DOBICEK
Musique dirigée par NEVILLE MARTINER Design PATRIZIA VON BRANDENSTEIN Costumes TWILA THARP
Scénario PETER SHAFER Produit par SAUL ZAENTZ Dirigé par MILOS FORMAN
DOLBY STEREO ORION PICTURES
En soirée: 16h, 19h, 21h45
LE DAUPHIN
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

un film de CHRISTIAN GIION
J'AI RENCONTRÉ LE PÈRE NOËL
"Un film pour tous ceux qui croient au Père Noël et tous ceux qui regrettent de ne plus y croire."
En avant-midi à 10h30; en après-midi à 12h15 et 14h
CANARDIÈRE
LES GALERIES CANARDIÈRE 661-8575

ARTS VISUELS

Un ménage à trois

Orphée, Eurydice et Archambault



Photo Yves Martin

"Quel mortel présomptueux ose, en ces lieux, porter ses pas..."

◆ C'est devenu maintenant une habitude: chaque année se termine et débute par une exposition de Luc Archambault. Cette fois-ci cependant, seules des oeuvres récentes sont présentées jusqu'au 13 janvier à la Galerie d'un jour, 333 St-Amable à Québec, derrière le Grand Théâtre. Mais qu'il s'agisse des petits et moyens formats, ou encore de la grande murale fragmentée en plusieurs panneaux verticaux: mis à part leur prétexte mythologique et quelques modifications techniques, ces réalisations ne diffèrent guère de celles qui les ont précédés.

par Marie DELAGRAVE
(collaboration spéciale)

Pour la présente exposition, une seule thématique a canalisé l'inspiration de l'artiste: celle du mythe grec d'Orphée et Eurydice. Rappelons brièvement cette tragique histoire, qui raconte comment Orphée, ayant obtenu des dieux la permission d'aller chercher sa regrettée Eurydice au Royaume des morts, la perd de nouveau en enfreignant l'unique condition imposée par ses divins bienfaiteurs, celle de ne pas regarder sa bien-aimée pendant tout le chemin du retour.

C'est toutefois par le biais de l'opéra de Gluck, dont les paroles de Moline sont chantées sur disque par Pierrette Alarie et Léopold Simoneau, que Luc Archambault a pris connaissance du mythe d'Orphée et Eurydice. Cette version au dénouement plus heureux (l'Amour prend pitié du couple et le réunit à nouveau) le hante en fait depuis sa jeunesse.

"J'ai toujours réécouté l'opéra en ayant envie d'en faire quelque chose, entre autres, éventuellement, d'en faire le décor. Tout dernièrement, j'ai eu l'idée de produire une série de coffrets, une trilogie, et qui aurait pour sujet Orphée et Eurydice. Le premier volet serait consacré à Orphée, avec le thème des hommes, que je travaille depuis un an ou deux. Le deuxième volet

concernerait Eurydice donc les femmes, que j'ai traitées pendant une dizaine d'années. Et le troisième coffret parlerait d'Orphée et Eurydice: des couples. Mais ce projet est encore à l'étude, et en attendant j'ai décidé de faire une expo qui aurait cette thématique-là."

Le simple goût de l'"antique" ne suffit pas à expliquer l'attrait d'Archambault envers le mythe. Ce qui l'intéresse en fait, c'est de pouvoir en faire, quatre mille ans plus tard, une analyse en rapport avec nos problèmes contemporains: la difficulté pour les hommes de se montrer sensibles et tendres, trop préoccupés par leur univers de travail et d'ascension sociale; le refus des femmes de s'effacer et d'ignorer leurs aspirations; l'éternelle difficulté de communication entre deux mondes différents qui ne peuvent se rejoindre qu'à travers l'Amour.

"C'est là mon analyse personnelle du mythe d'Orphée et Eurydice où tout le côté "senti" et profond du phénomène de l'amour me touche beaucoup. Mais dans mes tableaux, la thématique constitue bien plus un contexte qu'une explication ou même une illustration; je n'y raconte pas le mythe d'une façon linéaire."

Inspiré par les envolées lyriques de l'opéra, Luc Archambault n'a peint que des personnages, à l'identité sexuelle parfois ambivalente, et que l'on peut re-

grouper en trois séries: les oeuvres très colorées, de la manière gestuelle qu'on lui connaissait déjà; des oeuvres plus figuratives, où le dessin au fusain (malheureusement souvent faible) contraste avec le fond peint à l'encre, et des oeuvres monochromes, sombres et plus dramatiques, dont le traitement en clair-obscur convient particulièrement au thème.

De toute l'exposition, ces dessins "bleu profond" sont probablement les plus réussis de l'artiste, qui parvient à y unifier forme et fond. Quant à sa grande murale, son état d'inachèvement (volontaire) éton-

ne beaucoup, alors que nous étions habitués à une surface plus lourdement chargée. Mais malgré la présence d'oeuvres de qualité, diluées parmi d'autres de moindre calibre, l'artiste n'arrive plus à surprendre vraiment.

Si la peinture de Luc Archambault récupère habilement les acquis du néo-expressionnisme, elle n'en évite pas pour autant un certain maniérisme, ce que la répétition à outrance des mêmes motifs ne parvient malheureusement pas à dissiper. En demeurant trop fidèle à lui-même, l'artiste déçoit. Malgré son talent.



Luc ARCHAMBAULT

Le Soleil, René St-Pierre

Marché de l'art: le talent ne suffit pas

◆ (MD) — Suivi par un public fidèle, Luc Archambault est bien connu à Québec, mais l'est considérablement moins à Montréal. Cependant janvier 85 marquera pour l'artiste une étape importante, la suite d'Orphée et Eurydice étant présentée du 16 janvier au 10 février à la galerie Cultart, sise au centre-ville de la métropole. Quelques tableaux vus à Québec pourront se retrouver à Montréal, toutefois dans l'ensemble, le corps de l'exposition sera différent.

Mais pourquoi Montréal maintenant?

"C'est évident que j'aurais dû y aller avant", réplique Archambault, "mais c'est maintenant que ça se passe. En fait, il s'agit surtout d'un concours de circonstances. J'attendais toujours d'avoir les moyens financiers pour investir dans la même dynamique avec les maisons d'affaires de Montréal que pour

celles de Québec, avec l'événement "L'Art aussi", qui avait eu lieu en 1982. Mais la galerie Cultart est venue me contacter avant la réalisation de ce projet, c'est pourquoi l'un devance l'autre, qui n'est pas annulé mais seulement ajourné."

"Le fait que j'aie tardé autant pour aller à Montréal c'est que moi, je n'étais peut-être pas prêt, et les galeries non plus. Chaque galerie a

ses "chapelles" et ses protégés, et mon art ne se situe à l'intérieur d'aucun mouvement actuel."

Même à Québec, Luc Archambault s'est rarement associé à des galeries. "Je n'ai jamais été contre les galeries. Ce que je trouve, et cela me semble symptomatique de tout le marché canadien, c'est que les galeries n'investissent pas assez pour lancer un artiste. Elles se compromettent très peu alors que pour moi, une vraie carrière, une carrière internationale, ça ne se fait pas comme ça."

"Pour des artistes comme Picasso, Andy Warhol ou Christo, il y a eu énormément d'argent in-

vesti. Le talent seul ne suffit pas. Il suffit pour être connu vingt ans, quarante ans après sa mort, mais pour l'être de son vivant... il faut de l'argent."

L'artiste ne croit pas que le problème du marché canadien origine d'une surévaluation. "Le problème est dû au fait que les compagnies qui achètent les tableaux les mettent dans leurs coffres, au bénéfice de 4-5 directeurs, au lieu de les faire connaître par le biais d'expositions, de catalogues, d'affiches, diffusés ici et dans d'autres pays."

"Pour aider le marché de l'art, d'une part les galeries devraient être plus solides, en se trouvant peut-être des investisseurs privés,

et d'autre part les médias devraient faire plus d'efforts au niveau des arts visuels, afin que l'espace qui leur est alloué soit comparable à celui consacré au cinéma, à la musique, au théâtre. Les artistes devraient être plus fonceurs, et le public plus disponible à se déplacer pour venir voir des expositions."

"Une manière pour moi de briser ce cercle vicieux, c'est d'investir beaucoup du côté "marketing", pour que les gens viennent en grand nombre, et qu'ils achètent. Et lorsque je vends des tableaux, je réinvestis l'argent non pas dans des vacances en Floride mais dans l'achat de peinture et d'encadrement, dans l'impression d'affiches. J'investis beaucoup!"

"En passant, j'aimerais dire que, contrairement à ce que l'on croit, je ne suis pas "mécéné", pas du tout! J'ai eu de l'aide, c'est sûr, de la part de collaborateurs que j'apprécie, ou encore de gens qui ont acheté mes oeuvres ou qui m'ont prêté de l'argent. Mais je ne suis pas riche! J'arrive tout juste à faire rouler ma machine et c'est très difficile, malgré ma "notoriété" à Québec, de trouver du financement."

Un peu las d'avoir toujours à se battre, Luc Archambault a néanmoins confiance en son exposition de Montréal, qu'il perçoit comme un tremplin. C'est donc à surveiller...

LIVRES REÇUS

Un goût de sel, Suzanne Paradis, Leméac, 196 pages, collection "Poésie", \$9.95
La Louisiane créole littéraire, politique et sociale, 1762-1900, Réginald Hamel, tome 2, publié avec la col-

laboration du Conseil de la langue française, Leméac.
Un an de sursis pour Timi, Jacques Fillion, Leméac, 251 pages, \$13.95
Le secret de la rivière perdue, Ambroise La-

fortune prêtre, Leméac, collection "Jours de fête", 150 pages.
Guide vidéo et micro-ordinateur, Jean Fillion. Tout sur la vidéo, le magnétoscope et l'ordinateur do-

mestique, Editions Québecor, 140 pages.
Les pilotes de Penfer, les aventures de Buck Danny, texte de Charlier et dessins de Bergèse, Novedi, Novedi, Editions J. St-Loup, 48 pages.

C'est avec fierté que
Le Groupe CN s'associe à

L'autre
télévision Radio
Québec

dans la présentation d'une oeuvre
majeure du cinéma contemporain

"FANNY et ALEXANDRE"
du réalisateur Ingmar Bergman.
Ce film, le dernier de Bergman, sera
diffusé en 3 tranches, les 26, 27 et
28 décembre, à 20h, à Radio-Québec.

Bonnes Fêtes à tous!
Le Groupe
CN

Gouvernement du Québec
Ministère des
Communications

Cadeau officiel du gouvernement
du Québec à Sa Sainteté le Pape
Jean-Paul II lors de sa visite
au Québec.

L'Église catholique
et les arts au Québec
1984. XXI - 369 pages. EOO 21568-1 45 \$

L'Église catholique
et la société du Québec
1984. XIX - 209 pages. EOO 21569-9 35 \$

Réduction de 15%
sur le prix de vente à l'achat des 2 volumes
Les 2 volumes : 68 \$

Les cinquante années d'acquisitions
du Musée du Québec vues à travers
les 500 meilleures oeuvres de sa
collection.

- Plus de 500 reproductions noir et blanc
- Un cahier central de 47 illustrations couleurs

Édition cartonnée
EOO 19900-0, XVI - 378 pages 39,95 \$

Édition de luxe
EOO 19935-6 49,95 \$

En vente dans les librairies de
l'Éditeur officiel du Québec :

Sainte-Foy
2450, boul. Laurier
Sainte-Foy
Tel. 651-4202

Québec
Centre administratif - G
Rue-de-Chaussee
Québec
Tel. 643-3895

Québec

EGALEMENT OFFERT
DANS LA PLUPART DES LIBRAIRIES

Le CINARS a donné le goût de croire que tout va bien

♦ La participation d'agents, impresarios et programmeurs de spectacles étrangers a sans doute été le point focal de la première Conférence internationale des arts de la scène (CINARS) tenue à Montréal, la semaine dernière. Et, pendant quatre jours, l'industrie québécoise et canadienne du spectacle s'est efforcée de donner à ces gens, comme à soi-même, le "goût de croire que tout va bien" pourrait-on dire en reprenant les paroles de Michel Rivard.

par Louis TANGUAY

Ces visiteurs sont systématiquement à la recherche de talent renouvelé, car, chez eux aussi, le monde des arts d'interprétation subit durement les contrecoups de la crise économique.

Dans un tel contexte, ils ont donc tous apprécié l'enthousiasme entourant ce projet destiné à faire valoir les plus beaux côtés du talent d'ici.

Et en réponse à l'effort considérable déployé à cette occasion, il est intéressant de connaître les

commentaires de quelques-uns de ces observateurs étrangers.

Agents américains

M. John M. Peel, agent artistique à New York s'occupe, à travers tous les Etats-Unis de danse, de théâtre et de musique classique, aussi bien que de variétés.

Pour traduire le plus fidèlement possible son opinion, disons qu'il a trouvé très intéressante cette expérience de quatre jours, tant pour la qualité de l'organisation que pour le talent mis en scène.

"Certains artistes étaient excellents, mais d'autres pas si bons",

disait-il sans complaisance, la dernière journée. Car, pour lui, il faut que l'art transcende le mur linguistique, ce que réussissent certains chanteurs francophones, mais il n'en a trouvé aucun sur place.

Il a toutefois qualifié d'extraordinaire le travail de Michel Lemieux et envisage pour lui une carrière américaine à développer certainement du côté des collèges et universités, mais aussi des théâtres publics. Une troupe comme La La Human Steps de Montréal a

aussi montré un extrait de spectacle qui mériterait d'être développé aux Etats-Unis.

Du côté classique, il a surtout retenu le jeu du guitariste Norbert Kraft et la personnalité de la vibraphoniste Marie Josée Simard.

Un autre Newyorkais, celui-là spécialiste de la danse, M. Peter Klein de Living Arts inc., déclarait pour sa part à la Presse canadienne, dès le début de la semaine, que la CINARS était plus internationale que d'autres événements du genre ayant lieu dans

sa ville. Il était venu à Montréal particulièrement pour voir la troupe Anna Wyman Dance Theatre et en a apprécié "le dynamisme et l'expressivité".

Impresario français

Un autre impresario, mais français et lui déjà familier avec le Québec, M. Jean-Pierre Brun, en a profité pour redécouvrir Michel Rivard. Il ne l'avait pas vu depuis très longtemps sur scène et il a eu le "coup de foudre" pour cet artiste pendant la CINARS. Il n'est pas certain des chances de Rivard en France, mais il a envie d'essayer, car, "s'il a un hit, tout le reste va suivre".

Quant au reste, il parle d'un très bon niveau, mentionnant les Michel Lemieux, Pierre Bertrand et Marie-Michèle Desrosiers et il se dit très satisfait de la formule de la conférence.



Marie-Josée SIMARD

thousiasme et la beauté des artistes présents.

Dans sa spécialité, elle considère que l'échantillonnage était d'un très bon niveau et mentionne à ce chapitre le Trio Haydn de Montréal et les pianistes duétistes Dominique Morel et Douglas Nemish.

Se disant elle-même très exigeante en matière de variétés, elle ajoute que beaucoup de choses ne lui ont pas plu, mais que Lemieux fait l'unanimité mais qu'elle plaçait sur un pied d'égalité la troupe de mime Omnibus de Montréal et le Theatre Beyond Words de Toronto.

Elle est par ailleurs repartie de Montréal convaincue de devoir augmenter les échanges avec le Festival d'été de Québec qui est déjà officiellement jumelé avec l'organisation qu'elle représente.

Idée excellente et contenu intéressant

♦ (LT) Les organisateurs de la CINARS avaient aussi invité quelques journalistes français dont Mme Sibylle Mignon, rédactrice chargée de surveiller les politiques culturelles et les spectacles en tous genres pour le magazine Le Point.

Politiquement neutre, cette publication hebdomadaire est tirée à quelque 350.000 exemplaires.

A mi-chemin de la présentation des huit "showcases" constituant la partie la plus visible de cette conférence, cette journaliste n'avait toujours rien entendu de particulièrement significatif au domaine de la musique classique où se situe surtout son intérêt personnel.

Elle devait toutefois nuancer fortement ce jugement après avoir été présente à deux extraits de spectacle présentés successivement par Marie Josée Simard et Norbert Kraft.

En matière de variétés, elle se disait, elle aussi "très étonnée" par le spectacle de Michel Lemieux qui correspond à de nouvelles tendances bien que ses trucs soient inégaux, à son avis.

Elle a aussi aimé la troupe Circus, parce qu'il y a une idée dans son spectacle et le tour de chant de Louise Portal qu'elle connaissait déjà, mais qui lui a démontré encore davantage qu'elle a "un foutu tempérament". "Une petite bombe", dit-elle.

En danse, la compagnie Anna Wyman et La La Human Steps lui ont semblé assez originaux et la soliste Margie Gillis lui a rappelé une grande danseuse européenne.



Michel LEMIEUX

Photo Jacques Perron

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES MATINS MÊME LE DIMANCHE

abonnement: **647-3333**

Crétac

Séminaire d'art

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE

DE 13H À 17H

Ferme du 24 décembre au 2 janvier

755, RUE MARCHAND, QUÉBEC G1R 2W5

(418) 529-9423

au coin de Richelieu, près de De Salaberry

DANSE avec ORCHESTRE

DISCO-CLUB 30-60

550, de la Couronne — Tél. 524-2040

MERCREDI, JEUDI soir, entrée: 1,50\$

DIMANCHE p.m. et soirée, entrée: 2\$

LIZON CLERMONT et ses musiciens

Dimanche après-midi — Entrée: 1\$

Mardi 25 déc. à 20h

SOIRÉE SPÉCIALE "Le Noël canadien"

Entrée: 2\$

MICHEL LAMBERT ET SES MUSICIENS

Entrée: 2\$

SESSION HIVER 1985

du 7 janvier au 20 avril

le centre de danse

LES BALLETS JAZZ

JAZZ CLASSIQUE

JAZZ AÉROBIQUE

CLAQUETTE

ASSOULISSEMENT

BREAKDANCE

DANSE CREATIVE

DANSE EXPRESSIVE

Enfants 5 ans + et Adultes

INSCRIPTION

880 Père Marquette (angle Belvédère) 687-3081 à partir du 2 janvier

Adams

WORLD WIDE IN '85

ARTISTE INVITÉ

U B A

vendredi 4 janvier, 20h

AU COLISEE

Sièges réservés: 15,50\$

Renseignements: 647-1211

Billets en vente aux guichets du Colisée

MARIE TIFO **JEAN BESRÉ**

OÙ ÇA? QUAND ÇA?

AU TRIDENT

A compter du 15 janvier 1985

à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec

DANS

"UNE JOURNÉE PARTICULIÈRE"

D'ETTORE SCOLA

Un vrai beau cadeau à offrir à vos amis et connaissances

Guichets du Grand Théâtre, ouverts les 20, 21, 27, 28 déc.

Guichets Provigo, ouverts aux jours prévus de magasinage.

HANSEL et GRETEL

de E. Humperdinck

Chanté en français (version abrégée avec dialogues)

DIMANCHE, 23 DEC. à 13h30 COMPLET

SUPPLÉMENTAIRE

DEMAIN (DIMANCHE)

23 DEC. à 16h00

UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE

Avec la participation: La Fondation de l'Opéra de Québec, La ville de Sainte-Foy, le ministère des Affaires culturelles de Québec.

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT

Au programme

- Le Vaisseau fantôme de Wagner
- Symphonie no 1 de Schumann
- Symphonie no 1 de Malher

Le 20 janvier 1985, 19h30

11,25\$ à 19,25\$

un soir seulement

Une collaboration de DeKuyper

Au pupitre, Charles Dutoit

Le 20 janvier 1985, 19h30

11,25\$ à 19,25\$

22 et 23 décembre 84, 13h30

Hanet: Linda Dumont

Grete: Lynn Fortin

La mère: Jacqueline Langlais

Le père: Michel Ducharme

Le marchand de sablés: Hélène Fortin

La sorcière: Hélène Lacasse

Direction musicale: Bernard Labadie

Mise en scène: Michèle Bolseri

Chorégraphie: Kataline Molnar

Et la participation des Petits chanteurs de la maîtrise de Québec

Direction: Claude Gosselin

Entrée: 5,00 \$

SALLE ALBERT ROUSSEAU

Cartes de crédit acceptées: Visa et MasterCard

Billets en vente aux guichets de la salle Albert-Rousseau de 11h à 20h du lundi au vendredi, le samedi de 11h à 17h du Grand Théâtre et dans les Provigo participants. Des frais de service de 0,75\$ par billet sont perçus aux guichets.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

SALLE LOUIS FRECHETTE TEL 643 8131

Des frais de service de 0,75\$ par billet sont perçus dans chaque marché d'alimentation Provigo participant, aux guichets du Grand Théâtre et à la Salle Albert-Rousseau.

Nathan publie des livres qui bougent!

◆ Des livres qui bougent, des livres-cubes, des livres-accordéons, des livres en relief, des livres indéchirables, des livres qui se lavent et se déplient, des livres en toile, en plastique (et même en papier!) et bien d'autres merveilles encore! C'est le monde incroyable des publications pour la jeunesse, et aussi pour les bébés, de l'éditeur parisien Jean-Jacques Nathan

par Régis TREMBLAY

Récemment, comme il se trouvait au Québec, il est venu me voir, à la salle de rédaction, accompagné de sa gentille assistante, Jacqueline Cautet. Ils en avaient plein les mains, de ces livres protéiformes, étonnants, captivants. Des livres à regarder, à colorier, à déplier, à transformer. L'un d'eux, un "album mini tout doux" intitulé "Mes jouets", est un genre d'accordéon en plastique sur lequel il est écrit: "Dans le bain, il flotte, dans le lit, il est tout doux, il se lave et se déplie."

"Notre grande idée, c'est de rendre les choses faciles pour tout le monde, enfants et parents. Il s'agit

d'introduire le livre dans la vie des petits, de les amuser et en même temps de les informer. Nous appelons ça de l'information pas triste. L'idée, c'est de faire sympathique. Pour y arriver, nous sommes prêts à tout!"

Jean-Jacques Nathan, qui s'exprime avec tellement d'enthousiasme, est un monsieur dont l'âge de plus en plus certain le fait grisonner. Il a la tête d'un grand-papa gâteau. Oui, il doit sûrement être grand-père.

La coédition... et le monde

En main, il a encore une anthologie douce de la poésie de l'Amérique francophone intitulée "De la neige au soleil... du soleil à la neige" (dont nous avons parlé dans ces pages, le 8 décembre). Il s'agit d'une coédition avec Ville-Marie, une maison montréalaise, comme il se doit. Le plus beau, c'est que cette anthologie, très enluminée, sera distribuée dans les lycées français, et même plus loin...

"Nous distribuons nos livres dans l'ensemble du monde francophone,

de sorte que les poètes québécois, acadiens et cajuns seront connus par les petits Français, mais aussi par les petits Africains, les petits Haïtiens..." déclare Jean-Jacques Nathan. Il faut dire que depuis toujours, soit depuis 103 ans qu'elles existent, les éditions Nathan se spécialisent dans le livre didactique et scolaire. Cette maison est née à l'époque même où l'école devenait publique, en France. Aujourd'hui, Nathan est le plus important éditeur de livres scolaires.

Jean-Jacques est le petit fils de Fernand, le fondateur. Donc, trois générations d'éditeurs: ce n'est pas banal, et même assez unique. L'apport original du troisième de la lignée aura été l'extension de la politique de coédition dans le monde francophone: "Hors de France, nous travaillons presque toujours en coédition, affirme-t-il. C'est ainsi que nous sommes associés aux Editions de l'Océan Indien, dans l'île Maurice, que nous avons fait paraître une méthode de lecture à Haiti, et que nous sommes impliqués dans les nouvelles éditions africaines, à Dakar, Abidjan, au Togo!"



Jean-Jacques Nathan, le troisième d'une lignée de grands éditeurs.

les enquêtes du commissaire Maigret pour les passionnés de téléfilms policiers

D'après l'œuvre de Georges Simenon, avec Jean Richard, Rosy Varte et Annick Tanguy.

Un Noël de Maigret

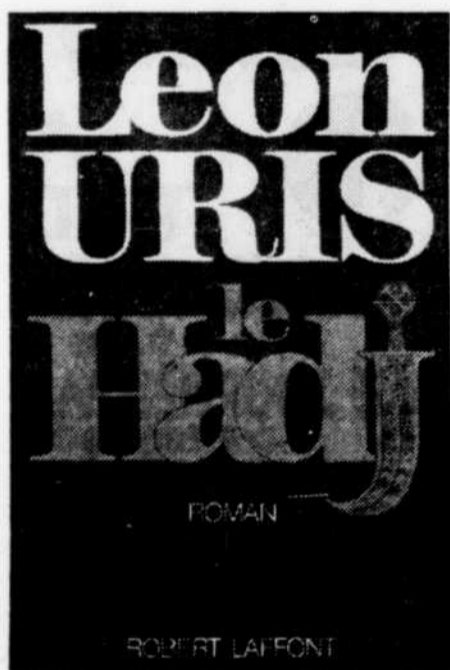
Un homme déguisé en Père Noël s'introduit dans la chambre d'une fillette, à la recherche d'un objet caché sous une lame de parquet. Intrigue, le commissaire Maigret se lance à la recherche de ce curieux Père Noël...

Une piste à suivre ce mardi 25 décembre à 20h, en reprise le 1er janvier à 12h30. Joyeuses Fêtes et Bonne Année à notre écran!



99 TVFQ voit loin!

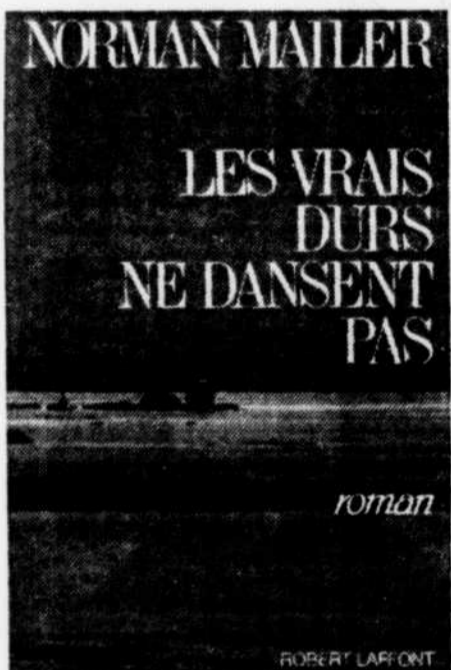
ROBERT LAFFONT LES GRANDS LIVRES QUI FONT LES BEAUX CADEAUX



LE HADJ
Léon Uris
640 pages/19,95 \$
Collection "BEST-SELLERS"

LE NOUVEAU ROMAN DE L'AUTEUR D'EXODUS

Dans ce roman tant attendu, Léon Uris remonte de géniale façon aux sources de l'incompréhension entre les peuples de l'ancienne Palestine: Juifs contre Arabes, Arabes contre Arabes. Une odyssée dont certaines scènes marqueront notre mémoire. Par l'un des plus grands et des plus populaires écrivains de notre époque.



LES VRAIS DURS NE DANSENT PAS
Norman Mailer
320 pages/14,95 \$
Collection «PAVILLONS»

LE NOUVEAU ROMAN DE L'AUTEUR DE NUITS DES TEMPS

Ce roman, qui débute comme un "polar" de la grande époque, traité avec un humour qui confine parfois à la parodie, se développe en une exploration des replis les plus secrets du mâle américain, déchiré entre la tentation du machisme et celle de l'homosexualité. Une des créations les plus mémorables de Norman Mailer.

LA MAISON HUMAINE
Martin Gray
180 pages/9,95 \$

LE NOUVEAU RÉCIT DE L'AUTEUR DE AU NOM DE TOUTS LES MIENS

Ce livre surgit de ses souvenirs, Martin Gray l'a écrit comme une légende. Ce récit est celui d'une création du monde. Et en sept jours — sept chapitres — on retrouve toutes les étapes de la Création. Un livre de mystère, d'espoir et de poésie dont les personnages deviendront des héros légendaires.

Le Québec change, pas son image en France!

◆ (RT) — "Le Québec, c'est plutôt romantique pour les petits Français. Ils sont fascinés par les traditions québécoises!"

C'est Jean-Jacques Nathan qui le rapporte, lui dont les livres pénètrent dans toutes les écoles françaises. Comme quoi l'image de notre pays n'a pas tellement changé là-bas, depuis Maria Chapdelaine. D'ailleurs, cet éditeur me dit sans sourcilier qu'il compte faire une autre édition du chef-d'œuvre de Louis Hémon, dans sa collection "Bibliothèque internationale". Jean-Jacques me rappelle que la collection "Contes et légendes" débutait chez Nathan en 1929 par un recueil sur le Québec. "L'un des plus vieux livres du genre chez Nathan! s'exclame-t-il fièrement.

Mentionnons les dernières parutions: "Le meuble, des grands ébénistes aux designers", "L'amour de la peinture", "Histoire de la littérature française", "Hollywood, les plus grands films"... Il existe même un "livre animé" pour adultes intitulé "Ah! la belle époque", sur le modèle des livres en relief pour enfants.

Jean-Jacques Nathan n'était pas venu au Québec depuis 25 ans. Il était tentant de lui demander ce qu'il pense de nous, aux jours d'aujourd'hui. A quoi il répond: "Je n'en reviens pas de l'évolution extraordinaire qui s'est opérée ici! Comparé au pays que j'ai visité en 1960, le Québec est un autre monde!"

Là-dessus, son assistante Jacqueline Cautet ajoute: "Moi, j'y suis venue il y a cinq ou six ans à peine, et je constate un changement énorme dans la façon de parler des Québécois. Leur accent est beaucoup moins lourd!"

LIVRES REÇUS

Le choix de Claire Martin dans l'œuvre de Claire Martin, Les Presses laurentiennes, Diffulivre.

Collection petit format, dans laquelle l'auteur a choisi des extraits de textes qui rendent le mieux son discours amoureux.

Initiation au tarot humaniste, Ghislain Tremblay, Editions de Mortagne, 208 pages.

A travers l'analyse élaborée des 22 lames majeures puis une description carte par carte des 56 arcanes mineures, l'auteur nous invite à découvrir les mécanismes de notre évolution. Cet ouvrage est agrémenté de 22 illustrations inédites.

Kamouraska (1674-1948), Réédition de l'ouvrage de l'abbé Alexandre Paradis, p.m.é. par le conseil de la fabrique de la paroisse. Ce volume est disponible au pres-

býtère de Kamouraska, C.P. 69, Kamouraska.

Monographie de cette paroisse mère ayant donné naissance à plus de 17 paroisses.

La faune du Canada, texte de Loral Dean, 156 pages, contenant plus de 150 photos. Editions du Trécarré, Diffulivre.

Avec ses phoques, ses baleines, ses ours, ses renards ou ses chèvres, ce livre illustre la grande variété de la faune canadienne.

Le phénomène IXE-13, Vie des lettres québécoises, Presses de l'université Laval, 375 pages. Un groupe de théoriciens de la littérature ont fait une recherche sur la série de roman en fascicules de Pierre Daignault, alias Pierre Sauré; "Les aventures étranges de l'agent IXE-13". Les résultats en sont livrés dans ce volume.

COMPILATION
CFLS⁹²
en stéréo
LE SOLEIL
22 DÉCEMBRE 1984
AU 4 JANVIER 1985

FRANÇAIS

CS	SD	NS
1	5	La fille aux bas nylon (2e sem.) 10 POL
		Julien Clerc
2	17	Pleure pas pour moi... Diane Tell 8 POL
3	20	Fouquet's... Daniel Lavoie 8 KD
4	21	Danse-moi... Rose Laurens 8 TC
5	6	L'homme de la rue... Le Show 12 TC
6	7	En manque... Jimmy Vittime 10 RCA
7	8	J'aime jouer... Robert Paquette 12 TC
8	1	La chanson de la guerre Culture Club 13 POL
9	4	Trop belle pour être vraie Fragile 14 CAP
10	29	Le rock... Véronique Béliveau 6 A&M

ANGLAIS

CS	SD	NS
1	9	Wake Me Up Before You Go (2e sem.)... Wham? 8 CBS
2	1	Purple Rain... Prince 12 WEA
3	12	All Through The Night... Cyndi Lauper 10 CBS
4	11	Sea Of Love... The Honeydrippers 10 WEA
5	15	The Wild Boys... Duran Duran 8 CAP
6	5	Had A Dream... Roger Hoggson 12 A&M
7	8	No More Lonely Nights... Paul McCartney 10 CBS
8	3	Out Of Touch... Daryl Hall & John Oates 14 RCA
9	4	Better Be Good To Me... Tina Turner 14 CAP
10	10	Penny Lover... Lionel Richie 10 QUA
11	2	I Just Called To Say I Love You... Stevie Wonder 12 QUA
12	14	Strut... Sheena Eason 14 CAP
13	23	Easy Lover... Phillip Bailey & Phil Collins 6 CBS
14	24	We Are The Young... Dan Hartman 6 MCA
15	20	Walking On A Thin Line... Huey Lewis & The News 8 MCA
16	29	The Power Of Love... Frankie Goes To Hollywood 4 MCA
17	6	My Male Curiosity... Kid Creole & The Coconuts 14 WEA
18	27	Like A Virgin... Madonna 4 WEA
19	25	Stranger In Town... Toto 8 CBS
20	22	Edge Of The Dream... Joe Cocker 10 CAP
21	7	Swept Away... Diana Ross 16 RCA
22	13	Blue Jean... David Bowie 16 CAP
23	26	I Do' Wanna Know... Reo Speedwagon 6 CBS
24	28	The Boys Of Summer... Don Henley 4 WEA
25	30	Do What You Do... Jermaine Jackson 4 POL
26	PL	Valotte... Julian Lennon 4 WEA
27	—	One Night In Bangkok... Muffay Head 2 RCA
28	—	I Feel For You... Chaka Khan 2 WEA
29	—	I Want To Know What Love Is... Foreigner 2 WEA
30	PL	Love Dream... Burton Cummings 8 CBS
PL	—	Born In The U.S.A... Bruce Springsteen 6 CBS
PL	—	Hello Again... The Cars 8 WEA

DANIEL BEAUMONT DIRECTEUR (ADJ.) DES PROGRAMMES

RÉACTIONS FORTES = 0
CS = CETTE SEMAINE
SD = SEMAINE DERNIÈRE
NS = NOMBRE DE SEMAINES

Aujourd'hui, dès 17 heures et ce à tous les samedis. Branchez-vous au a.m. stéréo pour écouter la compilation révisée "CFLS-LE SOLEIL" De NOMBREUX PRIX seront attribués

CORRECTION

Dans notre annonce parue le samedi 15 décembre en page D-13 de ce journal, on aurait dû lire:

LE HADJ de LEON URIS
Prix: 19,95\$
(au lieu de 18,95\$)
ROBERT LAFFONT

Cotton Club: le triomphe du film de gangsters

◆ **THE COTTON CLUB**, un film réalisé par Francis Coppola, produit par Robert Evans, d'après le roman "Pictorial History" de James Haskins. Scénario: Coppola, William Kennedy et Mario Puzo ("The Godfather"). Int.: Richard Gere, Gregory Hines, Diane Lane, Lonette McGee. Américain, 1984, Dolby Stéréo, couleur. 2h20min. A l'Odéon, au Canardière.

par Louis-Guy LEMIEUX

On l'attendait impatiemment ce "Cotton Club" de Francis Coppola, celui qui nous avait donné les formidables "Godfather part I et part II".

Budget qui, dit la pub du film, a atteint les 50 millions de beaux dol-

lars US, une année de tournage, etc. Le délire au cinéma et la mégalomanie coppolienne. Dans le dossier de presse, les seuls "credits" et "cast" font 20 pages. A l'écran, le générique dure cinq bonnes minutes très supportables grâce à la musique de jazz envoûtante.

Un portrait de New York

Coppola nous plonge dans l'atmosphère du jazz entre les années 1923 à 1936. Sur fond de prohibition, de gangsters et de musique noire jazzée. Le "Cotton Club" a vraiment existé, en plein cœur de Harlem.

Le film "Cotton Club" se veut le portrait réaliste d'une époque de la vie new-yorkaise. Le "Cotton Club"

tenait feu et lieu sur la 142e Rue. Aujourd'hui, il se situerait autour de la 42e Rue. Le coin "hot".

Ce fameux "Cotton Club" présentait au "jet set" blanc les premiers grands musiciens de jazz. Ces musiciens noirs avaient le droit d'être géniaux en dansant, en chantant et en musiquant. En jazzant.

Tous les clients, cependant, étaient exclusivement blancs. Et riches. Les femmes, envoûtées par le piano, les trompettes, les saxos, ont tenté de préparer une sorte de "melting pot" avec ces musiciens talentueux. Les mâles ont dit non. Les Noirs jouaient. Les Blancs s'amusaient. En guise d'exemple, le "cover charge" du "Cotton Club" était de \$5. L'équivalent de \$500 aujourd'hui.

L'idée première de Coppola est de magnifier une époque typiquement américaine. Coppola ne voit, manifestement, l'Amérique qu'à travers ses gangsters, à la Dutch Schultz (de son vrai nom Flegenheimer), ses femmes légères et autres marginaux. Heureusement, il emploie aussi dans son entreprise cinématographique des musiciens comme Duke Ellington, Harry Brooks, Roy Bergere, Sunny Clapp... En tout, une trentaine de musiciens. Dans ce sens, ce film est fabuleux. Un des principaux clients du "Cotton Club" s'appelait Charlie Chaplin et il imposait sa blonde, une Noire superbe.

Des images jamais vues

Le "Cotton Club" de Francis Coppola devrait passer à l'histoire du cinéma comme le "Citizen Kane" d'Orson Welles. Deux heures et 20 minutes de pure bonheur au cinéma. Des trouvailles visuelles à tous les plans. Coppola, visuellement, techniquement, réinvente le cinéma.

Le fameux cinéaste se bat lui-même en faisant mieux que le "Godfather". Avec le "Once Upon a Time in America" de Leone, il boucle la boucle d'un certain cinéma américain de gangsters. Après eux, on ne pourra pas faire mieux.

"Cotton Club" est plein de références, de clins d'oeil, au meilleur cinéma américain du genre.

"Fuck" les critiques intellectuelles, Coppola montre ici sa grande maîtrise de la caméra. Il sait, comme nul autre cinéaste, raconter une histoire qui s'étend sur une quinzaine d'années.

Ses images, ses comédiens, sont du bonbon. Ces plus de deux heures passent comme 10 minutes.

La musique est omniprésente dans le film. Le jazz pur. Les débuts du jazz blanchi mais jamais travesti. Le film est montré sans stéréo Dolby au Canardière. Il reviendra, après "Amadeus", dans la grande salle du Dauphin avec Dolby Stéréo. Mais comme tel, "Cotton Club" est déjà un chef-d'oeuvre.



Francis Coppola et sa vedette féminine, Diane Lane, sur le tournage de "Cotton Club".



Deux artistes superbes du "Cotton Club".

LIVRES REÇUS

Pharaon ou l'espion qui vient du chaud et du froid, Hulet / Duchâteau, Novedi, Editions J. St-Loup, 48 pages. Bande dessinée en couleurs.

Snoopy, rien que l'amour!, Schulz, Dargaud, bande dessinée couleurs pour enfants, 80 pages. \$3.50

Les Dingodossiers, Ire partie, Goscinny Gollib, Dargaud, bande dessinée couleurs. 77 pages. Livre pour adolescents-adultes. \$3.50

Garfield, Anthologie tome 2, texte et dessins de Jim Davis, collection 16/22, Dargaud. \$3.50

Satisfaction garantie pour tous les goûts

Jouissances Profondes
2e film "Les cadences de l'amour"
MIDI-MINUIT Dès 13h35
252, ST-JOSEPH EST 522-2826

Où des affaires étaient brassées, des vies trafiquées et la légende du jazz créait l'ambiance!

14 ANS

The Cotton Club

(V.O. anglaise)

ROBERT EVANS présente RICHARD GERE

GREGORY HINES • DIANE LANE • LONETTE MCGEE • "THE COTTON CLUB" • BOB HOSKINS • JAMES REMAR • NICOLAS CAGE • ALLEN GARFIELD • FRED GWYNNE • Musique de JOHN BARRY • Directeur de la photographie STEPHEN GOLDBLATT, b.sc. • Costumes dessinés par MILENA CANONERO • Concepteur de production RICHARD SYLBERG • Montage BARRY MALKIN • Producteur conseiller MILTON FORMAN • Coproducteurs SYLVIO TABET et FRED ROOS • Producteur associé DYSON LOVELL • BARRIE M. OSBORNE & JOSEPH CUSUMANO • D'après une trilogie de WILLIAM KENNEDY & FRANCIS COPPOLA et MARIO PUZO • Scénario de WILLIAM KENNEDY & FRANCIS COPPOLA • Produit par ROBERT EVANS • Mise en scène de FRANCIS COPPOLA

ORION

En APRES-MIDI à 16h30 et en SOIRÉE à 19h et 21h15

CANARDIERE
LES GALERIES CANARDIERE 661-8575

AU-DELÀ DU MONDE RÉEL...

Les effets spéciaux ont été réalisés par ceux-là mêmes qui ont créé "L'Empire contre-attaque", "2001 Odyssée de l'espace", "Alien, le 8e passager".

★★★★
"Brillant. C'est le film le plus fascinant depuis 'E.T.'"
— Michael Blown, Boston Globe

★★★★
"D'une superbe originalité qui nous rappelle l'âge d'or de Disney et le premier 'Star Wars'. Un plaisir complet."
Bob Thomas, Associated Press

cinéma LE PARIS
place d'Youville 694-0891

"QUEL SPECTACLE! AVEC DES EFFETS SPÉCIAUX CRÉS PAR DES EXPERTS ET UN SCÉNARIO ASTUCIEUSEMENT CONSTRUIT "HISTOIRE SANS FIN" EST UN FILM HABILÉ!"
— Serge Dussault, La Presse

LE ROYAUME DE L'IMAGINAIRE.

POUR TOUS

4e sem.

MOINS DE 14 ANS \$2.50

"L'HISTOIRE SANS FIN"
de Wolfgang Petersen (DAS BOOT)

écran 3

Nos cinémas en périphérie

14 ANS

Joyeux Noël à tous

24 Déc. ouvert
23-25-26 ouvert toute la journée

Des Réalisateurs d'"AIRPLANE!" (Y-A-T'IL UN PILOTE DANS L'AVION?)

14 ANS

TOP SECRET!
VERSION FRANÇAISE

LE FILM

2 GRANDS FILMS

Quel FILM?

SHH... NE LÉDITES À PERSONNE!

Les PIRATES de l'île Sauvage
VER. FRAN. de NATE HAYES

C'était une très bonne année pour les négriers, les meurtriers et pour BULLY HAYES.

Les pirates: 12h45, 16h10, 19h35;
Top: 14h30, 17h55, 21h25

écran 1

2 films qui feront la joie des jeunes et moins jeunes pour la période des fêtes!

POUR TOUS

WALT DISNEY
Pinocchio

2e FILM Mickey Mouse de retour à l'écran. un nouveau film!

LE NOËL DE MICKEY
V.F. de (MICKEY'S CHRISTMAS CAROL)
WALT DISNEY

MOINS DE 14 ANS \$2.50

Le Noël: 13h40, 15h50, 18h, 20h15; Pinocchio: 14h, 16h15, 18h25, 20h40

écran 2

CULTURE

Masse promet des changements dans le secteur culturel

OTTAWA (PC) — La Société Radio-Canada est un organisme qui prend beaucoup trop de place. Non seulement accapare-t-elle les deux tiers du budget culturel de l'Etat fédéral mais en plus cet organisme en est venu à être perçu comme le défenseur exclusif de la culture canadienne.

Tel est le jugement que porte le ministre des Communications, M. Marcel Masse, qui ne cache pas qu'il faut rééquilibrer les choses entre Radio-Canada, les télédiffuseurs pri-

vés et les télédiffuseurs provinciaux.

M. Masse a ainsi laissé entendre que des changements majeurs s'en viennent non seulement à Radio-Canada, mais également dans tout le secteur culturel. Des changements qui réduiront le rôle de l'Etat puisque, dans une entrevue accordée au Devoir, il avouait sans ambages que "le Parti conservateur applique ses théories dans tous les secteurs, aux Communications comme ailleurs".

On savait déjà que le ministre des Communications avait l'intention de modifier le rôle de Radio-Canada. Il y a un peu plus d'un mois, il annonçait qu'il désirait procéder à une réévaluation du rôle que doit jouer à long terme Radio-Canada. Pour la première fois, il précisait hier la problématique de cette réévaluation.

Il ressort clairement des propos de M. Masse que l'époque où l'on se servait massivement des structures de l'Etat pour la définition d'u-

ne culture canadienne est révolue.

"L'Etat est un levier important en matière économique comme en matière culturelle, mais on n'est pas pour avoir une culture d'Etat", prévient-il tout d'abord, en ajoutant: "On va avoir une culture de Canadiens".

Ce recours massif aux structures de l'Etat équivalait en réalité à faire des investissements énormes dans un seul instrument qui en l'occurrence était la Société Radio-Canada. Celle-ci accapare en

effet \$800 millions du budget culturel de \$1.2 milliard de l'Etat fédéral. Devant de tels chiffres, M. Masse convient que n'importe qui est en droit de se demander si Radio-Canada ne prend pas trop de place.

Certes, Radio-Canada est un instrument important pour la diffusion de la culture canadienne,

mais il n'y a pas que Radio-Canada. Il y a les musées, les arts de la scène, les périodiques, et il y a aussi les télédiffuseurs provinciaux et les télédiffuseurs indépendants, note le ministre.

Ces propos laissent nettement percevoir que le rôle de Radio-Canada est appelé à être réduit. Lorsqu'on lui pose la question di-

rectement, M. Masse se garde de donner l'impression que les décisions sont déjà prises et donc que les consultations qu'il veut réaliser sur ces changements sont inutiles. Sa réponse est indirecte.

"On a beaucoup insisté, insisté au point d'en faire une exclusivité, pour dire que la défense de la culture

canadienne était la responsabilité de Radio-Canada. On a tellement insisté que les autres ont fini par croire qu'ils n'avaient pas de responsabilité. Il faudrait peut-être rééquilibrer les choses. La culture canadienne appartient d'abord aux Canadiens et c'est à ces derniers, par l'ensemble de leurs institutions, qu'il revient d'en assurer l'épanouissement", dit-il.

Il ajoute aussitôt: "Qu'à l'intérieur de ça, Radio-Canada ait un rôle essentiel, et complémentaire à d'autres structures, cela m'apparaît fondamental. Mais il ne faut pas que ça débouche sur une exclusivité et une démission des autres devant leurs responsabilités. Autrement, on y perd comme collectivité".

Dans le domaine de la radio-télédiffusion, M. Masse veut donc que désormais, Radio-Canada partage avec les autres diffuseurs la responsabilité de défendre la culture ca-

nadienne contre l'invasivement américain notamment.

"Les diffuseurs indépendants font partie de l'acquis canadien. Ils ne doivent pas être perçus par Radio-Canada ni par le gouvernement canadien comme des instruments secondaires", souligne-t-il.

LIVRES REÇUS

Achille Talon — ma vie à moi, texte et dessins de Greg, pour adolescents-adultes. \$3.50

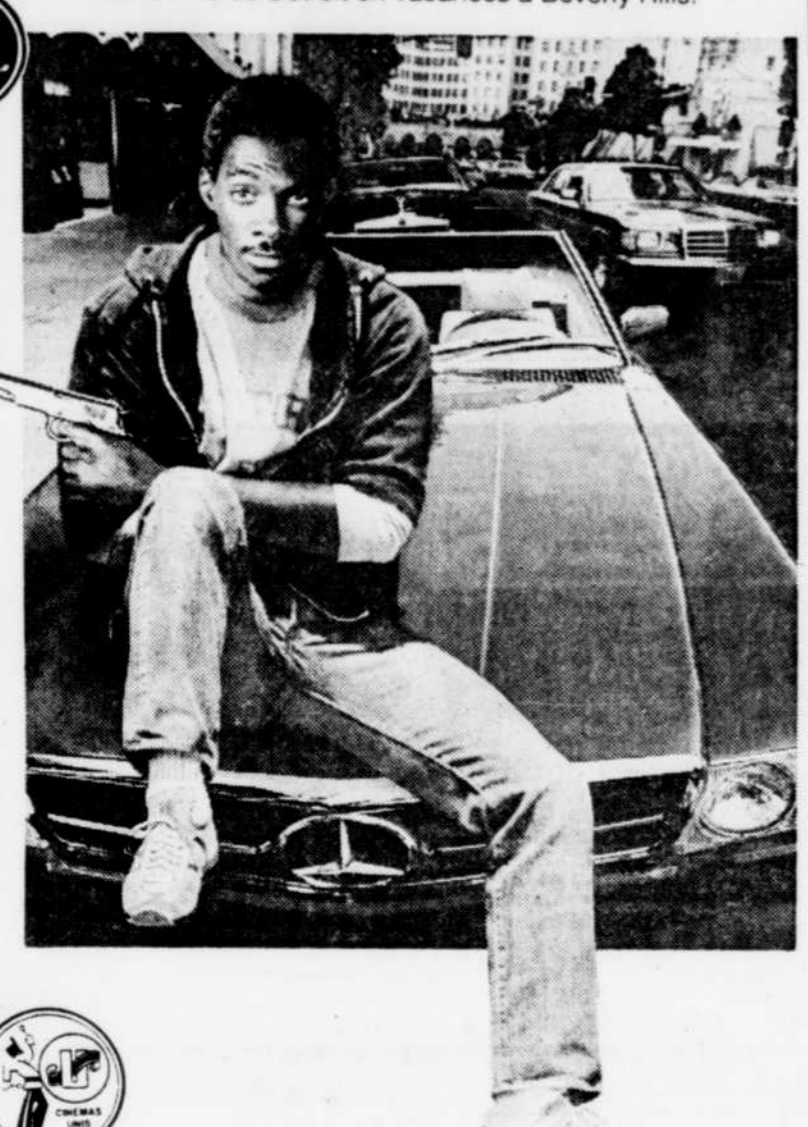
La jungle en folie, la licorne de brume, dessins de Mic Delinx, texte de Godard, collection Classique, Dargaud éditeur. \$6.50

Tu ne peux pas savoir... Michel Luppens / Evelynne Arcouette, pour les petits de 3 à 8 ans, 24 pages, Editions du Raton Laveur, Diffulivre. \$5.95

Un enfant à Bethléem, Céline et Pierre Larose, pour les petits de 3 à 8 ans, Editions du Raton Laveur, Diffulivre. \$5.95

Il a été poursuivi, jeté par une fenêtre et arrêté. Eddie Murphy est un flic de Detroit en vacances à Beverly Hills.

3^e sem.



POUR TOUS

BEVERLY HILLS Cop

V.O. Anglaise

PARAMOUNT PICTURES présente une production de DON SIMPSON / JERRY BRUCKHEIMER en collaboration avec LES PRODUCTIONS EDDIE MURPHY. Un film de MARTIN BREST avec EDDIE MURPHY — BEVERLY HILLS COP — Scénario de DANIEL PETRIE JR. — D'après une histoire de DANILO BACH et DANIEL PETRIE JR. — Un film de DON SIMPSON et JERRY BRUCKHEIMER — Mise en scène de MARTIN BREST. — Les films PARAMOUNT.

Laissez-passer non valide

CINÉMA 2 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15
PL. QUEBEC 525-4524

Le réalisateur et la vedette du film "10" vous invitent cordialement à voir leur nouvelle comédie

POUR TOUS



Dudley Moore
Amy Irving Ann Reinking
Micki & Maude

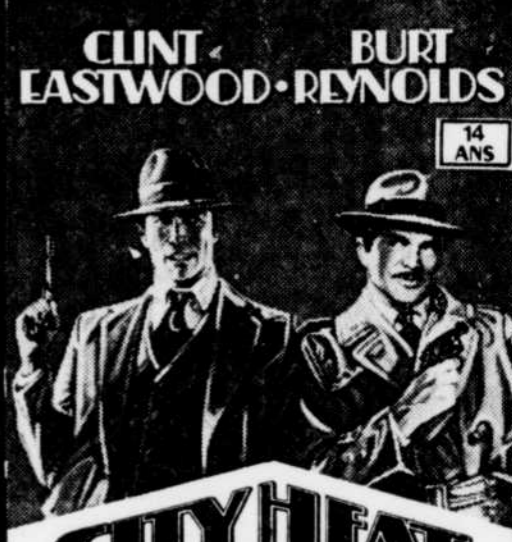
V.O. Anglaise

COLUMBIA PICTURES présente un film de BLAKE EDWARDS avec DUDLEY MOORE
AMY IRVING — ANN REINKING
"MICKY & MAUDE"
RICHARD MULLIGAN — GEORGE GAYNES — WALLACE SHAWN
Chanson-thème de LEE HOLDRIDGE "SOMETHING NEW IN MY LIFE"
Musique de MICHEL LEGRAND — Paroles de ALAN & MARILYN BERGMAN
Interprète par STEPHEN BISHOP — Directeur de la photographie HARRY STRADLING, A.S.C.
Producteur exécutif JONATHAN D. KRANE et LOU ANTONIO
Produit par TONY ADAMS
Mise en scène de BLAKE EDWARDS

STE-FOY 2 12h50, 14h55, 17h, 19h05, 21h10
PL. STE-FOY 656-0592

CLINT EASTWOOD · BURT REYNOLDS

14 ANS



CITY HEAT

Laissez-passer non valide


CLINT EASTWOOD · BURT REYNOLDS
JANE ALEXANDER · IRENE CARA · RIP TORN · RICHARD ROUNDTREE
TONY LO BIANCO · MADELINE KAHN

CINÉMA 1 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.
PL. QUEBEC 525-4524

LES FILMS RENÉ MALO et CINÉMA INTERNATIONAL présentent

UNE COMÉDIE QUI REDOUBLE DE SURPRISES: DEUX PIERRE RICHARD POUR LE PRIX D'UN!

POUR TOUS



LE JUMEAU

Un film de YVES ROBERT
Avec

PIERRE RICHARD Carey MORE
PIERRE RICHARD Camilla MORE
Andréa FERREOL Jean-Pierre KALFON

Adaptation de Elisabeth RAPPENEAU et Yves ROBERT
Dialogue de Boris BERGMAN et Yves ROBERT
Musique de Vladimir COSMA
PRODUCTEUR EXECUTIF · XAVIER GELIN · LA GUEVILLE

Les GALERIES de la CAPITALE 12h45, 14h50, 16h55, 19h, 21h
5401 DES GALERIES 628-2455

Vous n'aurez jamais tant ri depuis "La Cage aux Folles"

POUR TOUS



BELMONDO

JOYEUSES PÂQUES

Avec SOPHIE MARCEAU · MARIE LAFORET
Adaptation et dialogue de JEAN POIRET Auteur de "La Cage aux Folles"
Un film de GEORGES LAUTNER

Les GALERIES de la CAPITALE 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30
5401 DES GALERIES 628-2455

Drapeau cherche des sous pour la maison de l'OSM

♦ MONTREAL (PC) — Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, cherche activement le financement supplémentaire qui lui permettra d'installer la future salle de l'Orchestre symphonique de Montréal sur le terrain qu'il privilégie, une

aire de stationnement appartenant à la ville de Montréal, dans le quadrilatère délimité par les rues Berri, Sainte-Catherine, Saint-Hubert et de Maisonneuve. Pour cela, M. Drapeau entend tirer profit de l'intérêt de la Société

immobilière Trans-Québec, que préside M. Jean Labrecque, dans un projet de construction d'une galerie de boutiques et plusieurs niveaux de stationnement en sous-sol sous le stationnement municipal, communiquant avec la station de

métro Berri-de-Montigny. Il s'agit d'un investissement évalué entre \$16 et \$18 millions. Les \$30 millions assurés par le gouvernement du Québec pour la construction de la maison de l'OSM étaient "suffisants", comme le lais-

sait entendre il y a plusieurs mois déjà le ministre des Affaires culturelles, M. Clément Richard, dans le cadre du projet de la société Cadillac-Fairview, avenue McGill College, parce que le promoteur possédait des terrains, construisait l'in-

frastructure souterraine à ses frais et s'engageait à absorber tous les dépassements financiers au-delà du \$30 millions. C'est \$45 à \$50 millions qu'il en coûterait autrement, avait indiqué clairement M. Richard en juillet.

2010: UN FILM FASCINANT...

Louis-Guy Lemieux - LE SOLEIL

Cette année-là, un petit groupe d'Américains et de Russes s'est engagé dans la suprême aventure...

3^e sem.

Découvrir s'il y a de la vie par-delà les étoiles

POUR TOUS.

70MM DOLBY STEREO

2010

L'année où nous sommes entrés en contact

V.O. Anlaise

METRO-GOLDWYN-MAYER présente un film de PETER HYAMS

avec ROY SCHEIDER

"2010" - JOHN LITHGOW - HELEN MIRREN - BOB BALABAN - KEIR DULLEA
Musique de DAVID SHIRE - Effets spéciaux de RICHARD EDLUND, a.s.c. - D'après le roman d'ARTHUR C. CLARKE - Adaptation, production et mise en scène de PETER HYAMS

Le cartouche original du film est disponible sur disques et cassettes VHS.

Adultes...\$5.50
14-17 ans (avec preuve d'identité et photo)...\$5.00
moins de 14 ans...\$2.50
Club âge d'or Cinémas Unis...\$2.50

CANADIEN
PL. LAURIER 656-9922

12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h15.
Laissez-passer non valide

Tout le monde savait ce que Jeffrey aurait dû faire de sa vie. Mais tout le monde se trompait

POUR TOUS



The Flamingo Kid

V.O. anglaise

Une légende dans son propre quartier

ABC MOTION PICTURES présente une PRODUCTION ENTERTAINMENT MERCURY dans un film de GARRY MARSHALL "THE FLAMINGO KID" avec MATT DILLON - RICHARD CRENSA - HECTOR ELIZONDO - JESSICA WALTER - D'après une histoire de NEAL MARSHALL - Scénario de NEAL MARSHALL et GARRY MARSHALL - Produit par MICHAEL PHILIPS - Mise en scène de GARRY MARSHALL.

Distribué par Twentieth Century Fox / Edgewood Film Distributors. Bande originale du film disponible sur disques et cassettes. Variété Sarabande. Photo: ABC MOTION PICTURES, Inc. All Rights Reserved.

STE-FOY 3
PL. STE-FOY 656-0592

13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10.

L'AMOUR...L'AVENTURE...LA PASSION...

2^e sem.

Un spectacle grandiose et inoubliable

POUR TOUS



GÉRARD DEPARDIEU PHILIPPE NOIRET

Fort Saganne

avec CATHERINE DENEUVE
MICHEL DUCHAUSSOY SAÏD AMADIS SOPHIE MARCEAU
mise en scène ALAIN CORNEAU
d'après le roman de LOUIS GARDEL Editions du SEUIL

Les GALERIES de LA CAPITALE
5401 DES GALERIES 628-2455

13h, 16h30, 20h.



12^e sem.

Depuis "Les Aventuriers de l'Arche Perdue", l'aventure a un nom: Indiana Jones.

14 ANS



Version Française de *Indiana Jones et le Temple Maudit*
HARRISON FORD
INDIANA JONES
ET LE TEMPLE MAUDIT
KATE CAPSHAW - AMRICH PURI
ROSHAN SETH - PHILIP STONE
KE HU QUAN
GEORGE LUCAS - FRANK MARSHALL
KATHLEEN KENNEDY
JOHN WILLIAMS
WILLARD HUYCK & GLORIA KATZ
GEORGE LUCAS - ROBERT WATTS
STEVEN SPIELBERG

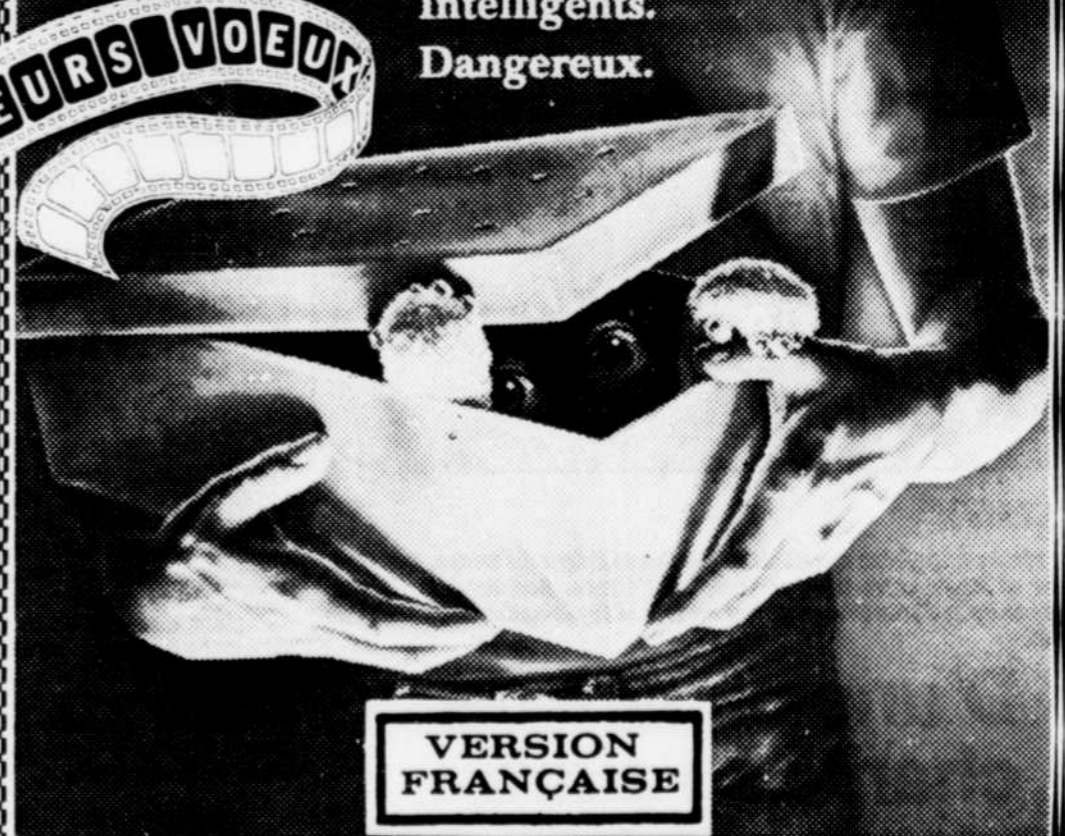
STE-FOY 1
PL. STE-FOY 656-0592

12h40, 14h45, 16h50, 19h, 21h10.

2^e sem.

Mignons. Malins. Méchants. Intelligents. Dangereux.

14 ANS



VERSION FRANÇAISE

GREMLINS

STEVEN SPIELBERG PRÉSENTE
AVEC ZACH GALLIGAN
PHOEBE CATES - HOYT AXTON - POLLY HOLLIDAY - FRANCES LEE Mc CAIN
MUSIQUE DE JERRY GOLDSMITH - PRODUCTEURS EXÉCUTIFS STEVEN SPIELBERG
FRANK MARSHALL - KATHLEEN KENNEDY - ÉCRIT PAR CHRIS COLUMBUS
PRODUIT PAR MICHAEL FINNELL - RÉALISÉ PAR JOE DANTE

Les GALERIES de LA CAPITALE
5401 DES GALERIES 628-2455

13h10, 15h10, 17h10, 19h15, 21h15.

THÉÂTRE

JEU et CTR

Deux publications sur le théâtre, deux orientations

JEU, cahiers de théâtre, no 32-200 pages, \$10.
CANADIAN THEATRE REVIEW, no 40-130 pages, \$6.

Les deux principales publications théâtrales canadiennes, la québécoise JEU et la canadienne anglophone (bien que s'intéressant à l'occasion au théâtre francophone) CTR, sont aussi différentes que peuvent l'être nos deux langues nationales.

Alors que JEU, en général, aborde surtout ses sujets par leur angle artistique, CTR est plus pragmatique. Les deux numéros d'automne de ces publications sont un bel exemple de leurs orientations.

JEU 32 ouvre ses pages, après un hommage à Denise Morelle, la comédienne assassinée l'été dernier à des dossiers sur l'écriture des femmes, sur le costume de théâtre (la deuxième tranche d'une recherche entreprise dans le numéro précédent) et surtout, article de fond cette fois-ci, sur les relations entre la danse et le théâtre, manière québécoise 1984.

S'ajoutent des témoignages-essais autour des oeuvres déjà parues de deux jeunes auteurs, Normand Charette et René-Daniel Dubois, une entrevue avec le clown-comédien Rodrigue "Chocolat" Tremblay, un portrait de Fred Barry par Ferdinand Biondi qui l'a bien connu et les habituelles chroniques, critiques de spectacles, de lectures et bloc-notes des derniers mois.

En bout de lecture, on connaît un peu mieux les tendances d'un

milieu artistique évoluant vers l'avenir. Ce qui n'empêche pas les coups de sonde dans le passé, histoire de mieux savoir d'où l'on vient et d'essayer d'éviter de réinventer la roue.

CTR et l'administration

Le dernier CTR, en plus de l'habituel texte d'une oeuvre remarquable au cours de la saison passée au Canada anglophone, (cette fois-ci, c'est "Jennie's Story" de Betty Lambert, finaliste du Chalmers Award en 1983) est résolument consacré à l'administration théâtrale et soulève des questions fort à propos même pour le théâtre au Québec.

Les éditeurs Douglas Buck et Joseph Green s'interrogent sur l'identité de ceux qui assument les responsabilités et le leadership du théâtre au Canada: qui dirige nos théâtres? et réfléchissent sur les relations entre les conseils d'administration et les directeurs en poste. Richard Ouzounian qui a été directeur artistique au Manitoba Theatre Centre et est maintenant producteur au Centre Stage Productions de Toronto pose la même question mais en regard de ces deux fonctions qu'il connaît bien puisqu'il les a occupées: "What's in a Name?"

Curtis Barlow directeur de l'Association des directeurs de théâtre du Canada (PATC) interroge ses collègues sur leurs points de vue,

Douglas Buck aborde la nécessité d'une meilleure formation pour les administrateurs de théâtre, les fondateurs de Co-Opera se demandent si une meilleure administration aurait pu sauver leur entreprise après huit années d'efforts et il est question de ce qui se passe aux Etats-Unis et au Royaume-Uni ainsi que d'un modèle de planification préparé par gens de théâtre et comptables, pour les théâtres professionnels ainsi que d'une campagne de financement originale initiée en Colombie-Britannique.

Pour compléter ce numéro-dossier, une dizaine de pages sont consacrées à des analyses de documents, rapports et autres documents se rapportant au thème du numéro.

Financement

Autrefois le CTR émanait des services de l'université York qui a dû, l'an dernier, abandonner la publication qui a été reprise en charge, dans une certaine mesure, par des âmes généreuses à l'université de Toronto. L'éditeur Robert Wallace fait appel à des collaborateurs (Buck et Green pour ce numéro-ci) et le Conseil des arts du Canada, le Conseil des arts de l'Ontario et la municipalité métropolitaine de Toronto contribuent au financement de la publication qui est vendue par abonnement et en librairie, au Canada et aux Etats-Unis.

JEU paraît également grâce au dévouement d'une poignée de bénévoles et de collaborateurs sous-payés, est sur la liste des subventionnés du Conseil des arts du Canada et des Affaires culturelles du Québec et se vend aussi par abonnement et en librairie, au Québec et en France. (MRC)



L'engagement des individus et l'entreprise artistique

Seul un engagement quasi fanatique des individus au service de l'entreprise artistique assure, dans la plupart des pays du monde, une évolution dynamique de la vie culturelle. Voilà la constatation qui s'impose à la lecture du dossier que publie dans son dernier numéro, la Canadian Theatre Review qui a recueilli les témoignages d'administrateurs, de membres de conseils d'administration et de directeurs d'organismes artistiques (surtout de théâtre) au Canada anglais.

par Martine R.-CORRIVAUT

Le tableau ne diffère pas tellement de ce qui se vit au Québec, aux Etats-Unis où les compagnies à but non lucratif se multiplient pour compenser la désertion des entreprises commerciales de ce secteur, ou en Grande-Bretagne où la crise économique frappe durement même les institutions culturelles les plus anciennes.

A la question voulant savoir qui, du conseil d'administration ou de la direction artistique détiennent le "pouvoir" dans une entreprise artistique, la réponse varie. Mais une chose est certaine, une compagnie artistique doit exprimer une vision, une orientation artistique spécifique. De là, la nécessité pour ceux qui composent le "bureau de direction" de la compagnie, ses patrons d'honneur, les membres de sa corporation même, de souscrire à cette vision et d'en confier l'expression à des gérants mais surtout à des artistes qui soient aussi engagés à la promotion de cette vision spécifique.

Les juridictions des uns et des autres, les "administrateurs" et les "artistes", s'étendent dans leurs champs de compétence: l'administration, le financement, les campagnes de levées de fonds; aux administrateurs; la programmation, le choix des artistes, à la direction artistique.

Apprentissage sur le tas

La principale difficulté que connaissent les organismes culturels vient souvent du fait qu'ils ne disposent pas des moyens financiers suffisants

pour engager les administrateurs dévoués et compétents dont ils auraient besoin. Malgré les quelques écoles ou universités qui dispensent des cours en administration artistique, un apprentissage "sur le tas" s'impose la plupart du temps. La formation académique équipe l'administrateur d'outils et de moyens qu'il devra ici appliquer dans une réalité souvent pénible.

Comme les budgets sont limités, on rogne parfois sur des services essentiels dont l'absence devra être compensée par l'improvisation — trop souvent désastreuse — la bonne volonté et l'accumulation d'un trop grand nombre de charges et responsabilités par les mêmes personnes. En moins de trois ans, l'épuisement, la dépression et le "burn out" viendront à bout des imprudents engagés trop profondément au service de l'entreprise artistique.

Les chiffres balancent, mais plus personne n'a l'énergie essentielle à la poursuite des objectifs. De plus, la compagnie survivant difficilement survive artistiquement dans le statu quo si rassurant ailleurs, elle doit absolument pouvoir compter sur un leadership capable de promouvoir au sein de l'entreprise comme auprès du grand public, sa vision artistique spécifique. Et cela exige de l'énergie.

Le dossier de la CTR ne propose pas de solutions miracles. A peine des remèdes expérimentés ailleurs. Un plan résultant d'une étude pilote menée — en anglais — par la Professional Association of Canadian Theatres auprès de trois organismes est aussi proposé. Mais une meilleure compréhension et un appui soutenu de la part de tous les degrés de l'establishment social s'impose, sinon l'organisme culturel ne peut survivre.

ATTENTION!

LA FAMILLE S'AGRANDIT...

LE BÉBÉ SCHTROUMPF EST ARRIVÉ!

EN VENTE PARTOUT PRIX 6.95\$

ALBUM DUPUIS

Granger DISTRIBUTION EXCLUSIVE

210, boul. Crémazie Ouest
Montréal (Québec) H2P 2S4
Tél.: (514) 389-3561
Tlx.: 05-825636

NOUVEAU

"L'INDEX DES SPÉCIALISTES"

Un guide des services dans le domaine de l'habitation. Une section spéciale publiée chaque jour à l'intérieur des annonces classées.

Etes-vous commerçant, entrepreneur, menuisier, plâtrier, maçon, plombier, électricien, couvreur, rembourreur, ébéniste, décorateur, terrassier, déneigeur ou autres?

ANNONCEZ VOTRE SPÉCIALITÉ ET PRENEZ LA CHANCE QUE DES CENTAINES DE NOS 300 000 LECTEURS VOUS DÉCOUVRENT UNE OCCASION DE VOUS FAIRE CONNAÎTRE À PEU DE FRAIS.

A compter de janvier, dans les **ANNONCES CLASSÉES, LE SOLEIL**

647-3311

LE FEUILLETON

Bertrand Meyer

Grace

Perrin

résumé

"Pour retirer une pleine satisfaction des fleurs il faut du temps. Des liens doivent se tisser entre elles et vous", dit Grace. Son mari la désigne présidente de la Croix-Rouge ce qui en fait la super-assistante sociale de Monaco.

(50) D'une oeuvre de charité à l'autre

Le travail de Grace y est quotidien. Assistée d'une secrétaire, attachée en permanence au siège de la C.R.M., la Princesse s'attache à résoudre concrètement les problèmes matériels qui se posent aux citoyens monégasques modestes. Si Monaco, vu de l'extérieur, apparaît comme un îlot de bonheur, un havre de richesse, il ne faut pas oublier, par exemple, qu'il est difficile de s'y loger, ne serait-ce qu'en raison de ses prix immobiliers prohibitifs... Mais outre ce problème, Grace va se trouver confrontée à toute une série de questions d'ordre social.

Sur son initiative, la C.R.M. construit ainsi, à Bouyon, un village d'enfants destiné à recevoir des orphelins sous la responsabilité de mères adoptives. Elle crée, à Mo-

nao, la garderie Notre-Dame de Fatima, qui accueille des enfants de trois à six ans dont les parents travaillent toute la journée, fait moderniser un foyer de jeunes filles et installe une crèche modèle. Elle prend une part active dans la transformation de l'hôpital de Monaco, insuffisant et vétuste (elle l'inaugurera, il portera son nom et, tragique ironie, c'est là qu'elle sera transportée après son terrible accident). Elle y crée un Centre d'assistance hospitalière, composé de volontaires féminines.

Elle est également amenée à se préoccuper des personnes âgées, seules et démunies. La construction d'une résidence à leur intention, celle du Cap-Fleuri, située à Cap-d'Ail, lui doit beaucoup.

L'attention spéciale qu'elle por-

te aux problèmes spécifiques des malades, des mal-logés et des personnes âgées, à Monaco même, ne l'empêche pas de prendre des initiatives pour récolter des dons importants lors des catastrophes naturelles (en Yougoslavie, en Turquie, au Pérou) et d'être présente dans les grands mouvements de solidarité internationale.

On fait appel sans cesse à sa contribution et à son prestige pour relever l'éclat d'un gala donné en faveur d'oeuvres charitables, pour lancer des campagnes contre la maladie, l'enfance malheureuse ou la faim dans le monde. Elle va constamment dire oui, se mobiliser, se dévouer à toutes les bonnes causes.

Dresser la liste des actions humanitaires auxquelles elle participe nécessiterait plusieurs dizaines de pages. Quelques dates dans les années 70 en témoignent:

29 octobre 1970 — Elle pose la première pierre du village du *retraité du cinéma* à Cléry-Saint-André.

16 novembre 1970 — Elle est au Festival Hall de Londres pour présider avec Lord Mountbatten un gala au bénéfice de l'United World College.

13 juin 1971 — Gala en Californie pour le *Motion Picture Relief Fund* (Fond de solidarité du cinéma).

2 août 1972 — Elle est l'une des figures du *Congrès eucharistique de Philadelphie* aux côtés de mère Térésa et Don Helder Camará (l'humble soeur de la misère de Calcutta, l'archevêque des pauvres du Brésil et la Princesse si profondément religieuse, quelle étonnante réunion!).

13 mai 1973 — Banquet de bienfaisance en faveur du Catholic Of-

voir. Jamais je ne l'ai entendue dire qu'elle était fatiguée ou que cela l'ennuyait. Tout semblait toujours aller de soi!"

Or Grace a besoin continuellement d'argent pour faciliter son action à la présidence de la Croix-Rouge, de beaucoup d'argent. Le célèbre bal, aujourd'hui l'une des dernières grandes fêtes d'Europe, est ainsi devenu indispensable au bon fonctionnement de la C.R.M. Créé lors du réveillon de Noël 1899 à l'Opéra de Monte-Carlo, ce fut beaucoup plus qu'une manifestation mondaine: les fonds allèrent à l'époque aux victimes de la guerre sud-africaine. Six cents invités *payants* avaient participé à la tombola de bienfaisance tirée par la séduisante Cléo de Mérode.

Grace ne fait que continuer une tradition bien établie, en organisant une manifestation qui se déroule annuellement le premier vendredi du mois d'août. Les magazines à grand tirage l'ont immortalisée et rendue presque caricaturale à force de clichés et de superlatifs: *le clou de la saison, le Tout-Gotha, les grands noms du monde, les vedettes les plus prestigieuses*, etc.

Grace, en parfaite organisatrice de la soirée (dont la salle étoilée du Sporting Club a, depuis 1974, d'autant plus rehaussé le prestige), ne néglige aucun atout pour la réussite de son gala. C'est elle qui choisit la vedette du spectacle (Gregory Peck dira: "Quand elle vous demandait de prendre part à une de ses oeuvres, vous aviez tout de suite envie d'accepter"). Elle sollicitera ainsi Frank Sinatra, Charles Aznavour, Sacha Distel, Line Renaud, Joséphine Baker, Sammy Davis Jr, etc. Elle décide du thème, des décors avec le fidèle André Levasseur,

des détails des couleurs, des éclairages, des nappes, de la mise en scène... Rien n'est laissé au hasard. Le *Gotha* et le *Bottin mondain*, les robes de grands couturiers, les bijoux prêtés par les joailliers, le luxe ostentatoire, les sourires mondains et les applaudissements ne doivent pas faire oublier les centaines et les centaines de chèques de plusieurs milliers de francs que rapporte la manifestation (car même les journalistes présents ne sont pas invités).

Le Bal de la Rose est, lui, consacré chaque année à une oeuvre différente (en 1981, Grace l'organiserait au profit de l'Hôpital américain de Paris et, en 1982, des oeuvres de l'Ordre souverain de Malte). Créé en février 1954, associant l'idée de la rose, de l'hiver et de la valse, il procède du même esprit: rêve à profusion, mondanité élégante au bénéfice de bonnes oeuvres.

Outre la Croix-Rouge, Grace préside, à partir de juin 1963, l'A.M.A.D.E. (association mondiale des amis de l'enfance) dont le but est "d'assurer le bien-être physique et spirituel de l'enfance dans le monde, sans aucune distinction de race, de nationalité ou de religion". L'aide qu'elle apportera à Joséphine Baker rejoint son action à travers l'A.M.A.D.E.

A SUIVRE

Grace est publié aux éditions Perrin

prochain
épisode

Sa bonté est dans
toutes les mémoires

TOP SECRET!
CINEMA le Paris 1

ON ALLER A QUEBEC ...ET DANS NOS REGIONS

InfoShow
Budwiser
70-9050
QUE FAIRE CE SOIR?
Cinéma, théâtre, spectacles
CFLS '82
stereo

cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les critères présentés dans la province de Québec.

NOTE: En raison des fêtes de Noël et du Nouvel An, plusieurs cinémas ont des changements à leur horaire, nous présentons donc chaque jour l'horaire complet jusqu'au 31 janvier. Egalement, un astérisque (*) indiquera les jours de fermeture et les changements spéciaux.

LA BOITE A FILMS (1044, 3e Avenue, Limoilou, 524-3144). * Ce cinéma est fermé les 24, 25, 26, 31 déc. et 1er janv. **Tendres passions (4).** Américain 1983. Drame psychologique réalisé par James L. Brooks. Int.: Debra Winger, Shirley MacLaine. Chronique couvrant près de 35 ans de la vie d'une veuve qui a élevé seule sa fille et qui défie le mari que cette dernière a choisi. Sam. 19h; dim. 21h30. 14 ans. **Les chariots de feu (3).** Britannique 1981. Drame sportif réalisé par Hugh Hudson. Int.: Ben Cross, Ian Charleson. Un étudiant juif et un fils de missionnaire pratiquent la course à pied et finalement font tous deux partie de l'équipe olympique anglaise en 1924. Sam. 21h30. Tous. **NOTE:** Pour des raisons indépendantes de sa volonté, la direction du cinéma La Boite à Films ne peut présenter le film **La guerre des tuques** tel qu'annoncé dans le journal de programmation. En remplacement: **Les deux sont tombés sur la tête (3).** Sudafricain 1981. Comédie réalisée par Jamie Uys. Int.: Marius Weyers, Sandra Prisoio. Xi et sa famille vivent paisiblement jusqu'à jour où un objet bizarre leur tombe du ciel: une bouteille de Coca-Cola vide. Dim. 19h15. Tous. Adm.: \$3,25; \$2 pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Pour chaque film.

CANADIEN (Place Laurier, 656-9922). La dernière projection du 24 et du 31 n'a pas lieu. Les horaires demeurent les mêmes jusqu'au 31 janvier. **2010 The Year We Made Contact (3).** V.O.A. Tous. Adm.: \$5,50; \$5, 14-17 ans.

CANARDIERE (Galeries Caennardière, 661-8575). Bien vérifier les horaires chaque jour car il y a plusieurs changements. Deux projections ont également lieu: en matinée: **J'ai rencontré le Père Noël (3).** Tous. Les 22-23-24-26-27-28-29-30-31 déc., 2 et 3 janvier: 10h30, 12h15, 14h, 16h, 18h et 1er janv. 12h15, 14h. En soirée: **The Cotton Club (4).** V.O.A. 14 ans. Tous les soirs: 16h30, 19h, 21h15. Adm.: \$5; \$4,50, 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans et âge d'or. Pour chaque projection.

CARTIER (1019 rue Cartier, 522-6349). Fermé les 24, 25, 31 déc. et 1er janv. **Le chanoine manquant (4).** Belgo-français 1979. Comédie satirique réalisée en dessins animés par Jean-Paul Pichia. A l'orée des temps, un jeune homme est rejeté par son fiancée. Il grandit et se retrouve dit donc avec un jeune bronzé et ce n'est qu'à l'âge adulte qu'il apprend d'un oiseau sa nature d'homme. Sam., dim. 14h30. Tous. La semaine publique (3). Français 1984. Drame réalisé par Andrzej Zulawski. Int.: Valérie Kaprisky, Francis Huster. Une jeune femme, lasse de servir de modèle nu à des photographes amateurs, parvient à se faire engager comme comédienne par un réalisateur dénommé Sargis. Dim. 16h30, 19h, 18 ans. **Équateur (6).** Franco-canadien 1983. Drame de moeurs réalisé par Serge Gainsbourg. Int.: Francis Huster, Barbara Sukowa. Un fils de famille dévoyé s'installe au Gabon, où l'épouse de son patron devient bien-tôt sa maîtresse. Sam., dim. 21h30. 18 ans. Adm.: \$3,25; \$2,50 ans et plus et moins de 14 ans.

GALERIES DE LA CAPITALE (5461 des Galeries, 628-2455). Les horaires demeurent les mêmes jusqu'au 31 janv. Le 24 et le 31 déc. La dernière représentation est annulée. **Salle 1: Fort Saganne (4).** Français 1983. Drame d'aventures réalisé par Alain Corneau. Int.: Gérard Darabou, Philippe Noiret. Un lieutenant de souche paysanne attire l'attention d'une jeune fille de famille riche. Séparée d'elle par la différence sociale, il accomplit un exploit en traversant le désert avec ses hommes. 13h, 16h30, 20h. **Salle 2: Le jeu de la mort (4).** Américain 1984. Drame psychologique réalisé par Milos Forman. Int.: F. Murray Abraham, Tom Hulce. La vie de Mozart va à travers le prisme d'un esprit malade et envoi. 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 déc. et 1er janv. 19h, 21h45; 24 et 31 déc.: 16h et 19h. Tous. Frontenac: Le moment de vérité (4). Américain 1984. Comédie dra-

matique réalisée par John G. Avildsen. Int.: Ralph Macchio, Moriyuki Morita. Un jeune garçon qui est le souffre-douleur de jeunes hommes musclés rompus aux arts martiaux, entreprend un entraînement peu orthodoxe auprès d'un vieil homme et est en mesure de concourir à un tournoi de karaté. Version française de "The Karate Kid". 25 déc. et 1er janv. 12h10, 14h30, 16h50, 19h15, 21h30; 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30 déc. et 2, 3 janv. 9h50, 12h10, 14h30, 16h50, 19h15, 21h30; 24 et 31 déc. 9h30, 11h45, 14h, 16h15, 18h35, 20h50. Tous. Adm.: \$5; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

LIDO: (Lévis, 637-2272). Fermé le 24 et 31 déc. **Le joujou (4).** 19h30. **Le moment de vérité (4).** Version française de "The Karate Kid". Voir description cinéma Odéon. 21h30. Tous. Adm.: \$4,50. Egalement après-midi pour les enfants. **Banana Joe (5).** Italien 1982. Comédie réalisée par Steno. Int.: Bud Spencer, Marina Langner. L'oiseau fait le commerce de la banane pour subvenir aux besoins des habitants de l'île où il habite. 10h, 14h. **La guerre des tuques (4).** Voir description cinéma Odéon. 14h, 15h30. Tous. Adm.: \$2,50.

MIDI-MINUT: (rue St-Joseph, 522-2828). **Jouissance profonde (3).** 13h35, 15h55, 18h20, 20h40. **La cadence de l'amour (3).** 14h45, 17h10, 19h30, 21h55. 18 ans. Le 24 déc. le cinéma est fermé à compter de 18h15. Le 25, fermé toute la journée.

ODEON (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745): * Plusieurs modifications d'horaires à ce cinéma. Bien vérifier les horaires de chaque jour. Dauphin: En matinée seulement: **La guerre des tuques (4).** Comédie dramatique réalisée par André Melançon. Int.: Cédric Plourde, Julien Elle. Quelques enfants d'un village québécois imaginent d'occuper leurs loisirs en jouant à la petite guerre. 25 déc. et 1er janv. 13h30; 22, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31 déc. et les 2, 3 janv. 10h, 11h45, 13h30. En soirée: **Amadeus (2).** Américain 1984. Drame psychologique réalisé par Milos Forman. Int.: F. Murray Abraham, Tom Hulce. La vie de Mozart va à travers le prisme d'un esprit malade et envoi. 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 déc. et 1er janv. 19h, 21h45; 24 et 31 déc.: 16h et 19h. Tous. Frontenac: Le moment de vérité (4). Américain 1984. Comédie dra-

matique réalisée par John G. Avildsen. Int.: Ralph Macchio, Moriyuki Morita. Un jeune garçon qui est le souffre-douleur de jeunes hommes musclés rompus aux arts martiaux, entreprend un entraînement peu orthodoxe auprès d'un vieil homme et est en mesure de concourir à un tournoi de karaté. Version française de "The Karate Kid". 25 déc. et 1er janv. 12h10, 14h30, 16h50, 19h15, 21h30; 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30 déc. et 2, 3 janv. 9h50, 12h10, 14h30, 16h50, 19h15, 21h30; 24 et 31 déc. 9h30, 11h45, 14h, 16h15, 18h35, 20h50. Tous. Adm.: \$5; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans.

ST-ROMUALD: (839-6553). Fermé le 24 et le 31 déc. toute la journée. **La fièvre du printemps (6).** Américain 1983. Comédie réalisée par Sean S. Cunningham. Int.: David Kneill, Perry Lang. Deux étudiants se rendent en Floride pour les vacances mais il y a une telle affluence qu'ils doivent partager leur chambre d'hôtel avec deux autres compagnons. 19h30. **SOS Fantôme (4).** Version française de Ghostbuster. Voir description cinéma Odéon. 21h15. 14 ans. Adm.: \$3; \$4 14-20 ans; \$1,50 enfants et âge d'or.

LE CHATEAU FRONTENAC: Rés: 692-3861. Le 25 déc.: Les Petits Chanteurs de la Maîtrise de Québec viendront les différentes salles du château Café Canadien: un accordéoniste pendant le buffet, du soir de Noël, 18h à 23h. Adm.: \$18,95; \$9,25 enfants; Le Champlain: dîner de gala avec le Duo Roque & Sergio, 18h. Adm.: \$42; \$22 enfants; Salle de bal: dîner dansant de Noël avec le Combo Roland Martel et le Trio Guy Simard. Défilé traditionnel des cuisiniers présidé par le comte de Frontenac, à 18h. Adm.: \$32; \$16 enfants. Le 31 déc.: Le Champlain: apparat, danse avec le Quatuor Peter Novak et Lucie P. Auger, harpiste. 20h. Adm.: \$75. Salle de bal: dîner de gala de la St-Sylvestre avec Roland Martel et ses 14 musiciens ainsi que la chanteuse Lucie Roy. Egalement Le Quatuor Daniel Maroux et Le Trio Roger Lachance. 20h. Adm.: \$55. Au piano-bar: musique de danse continue. 21h. Le Café canadien: dîner de la St-Sylvestre avec le trio Jean-Yves Hamel. 20h. Adm.: \$27. Le 1er janvier: Le Café canadien: buffet du midi du Nouvel An avec la musique d'un accordéoniste. 12h à 14h30. Adm.: \$14,75; \$7,75 enfants; aussi au même endroit: buffet du soir du Nouvel An avec accordéoniste, 18h. Adm.: \$16,95; \$9,25 enfants. Le Champlain: brunch du Nouvel An en compagnie du pianiste R. Lachance, 11h à 14h. Adm.: \$17,50; \$8,75 enfants. Au même endroit: dîner de gala avec le Duo Peter Novak. 18h. Adm.: \$42; \$22 enfants. Salle de bal: premier dîner dansant 1985 avec

la musique de danse avec le groupe Illusion et le Trio Guy Simard, 18h. Adm.: \$32; \$16 enfants.

MANOIR MIMORENCY, 2490 avenue Royale, Beauport. Rés: 683-2877. Le 23 déc.: récital de Noël par la chorale de Beauport. 20h. Entrée libre. Le 29 déc.: Salon Orléans, madame Simone Huot, organiste. Entrée libre.

ASSOCIATION DES LASSILIENS (Québec). Soirée de fin d'année le 31 déc. à 20h30. Orchestre: Les Cocktails. Buffet en fin de soirée, prix de présence. Salle Bonnard, 45 rue Paquet, Lotteville. Adm.: \$10. Rens: 687-1226.

RESTAURANT LE PORTUGAIS, 1155 de Lacharité. Rés: 529-1675. En collaboration avec l'Institut du commerce extérieur du Portugal, réveil de Noël pour les immigrants résidant à Québec. Le 24 décembre, 20h. Rés. avant le 20 déc.

LOISIRS ST-JOSEPH DE QUEBEC, soirée de fin d'année le 31 déc. 21h. Salle paroissiale St-Joseph, 625 rue Châteauguay. Musique avec l'orchestre "Lip Top". Buffet froid en fin de soirée. Adm.: \$10. Rens: 683-5541 ou 681-8817.

LES CRYSTALLINS. Party de fin d'année sur la musique du duo "Dany et Jacques". Buffet et prix de présence. Centre civique de St-Jean-Christophe, 1005 de l'hôtel de ville. Le 31 déc. 21h. Rens: 639-8183 ou 639-6468.

RESTAURANT ALOHA, 160 Dalhousie, Vieux-Port de Québec. Rés: 682-1949. Soirée de danses avec orchestre le 31 décembre.

LE CLUB LAFAYETTE, boul. Charest, le 31 déc. Party de fin d'année avec le groupe Fantasy. Adm.: \$5.

LE CHATEAU BONNE FOY, Rés: 653-5221. Le 23 décembre, 10h30: buffet-brunch et animation. Adm.: \$12,95; 10h30: buffet de Noël et animation. Adm.: \$22,50. Au restaurant: Le Palléur: souper traditionnel avec animation. Adm.: \$22,50. A la salle de bal Bonne Entente, 17h à 23h: buffet à volonté avec animation. Le 30 décembre, 10h30 à 14h30: buffet avec animation. Le 30 décembre, 10h30 à 14h30: buffet avec animation. Adm.: \$12,95. Lundi, le 31 décembre, restaurant Le Palléur, 17h à 20h: repas tra-

Meilleurs voeux pour un Joyeux Noël

spectacle

THEATRE DU GRAND DEGRANGEMENT, 30 rue St-Stanislas. Ce soir et demain, 23h. Fimentbouche Combo avec six musiciens, dont Maurice Bouchard, Sébo Vazraz et Luc Fortin, jazz sud-américain, musique et danse. Entrée libre.

BAR ANSIS SOIT-IL, 1135 rue Cartier. Mer. au sam. 22h30. Storm blues. Se termine sam. Entrée libre.

BAR CHEZ COLO, 210 boul. de la Colline, St-Émile. Jeu au dim. Normand Côté, musique country. Entrée libre.

BAR COUNTRY-RETRO LE DALLAS, 686, 1re Avenue, Limoilou. Musique country-rétro et bavaroise. Activités différentes tous les soirs. Ce soir: le samedi spaghetti, concours de mangeurs de spaghetti.

BAR LE GRENADIER, 1080 rue St-Jean. Réouverture ce soir, 21h30 avec le chansonnier Jean Gagnon.

L'ELITE, 54 rue Couillard, Vieux-Québec. Tous les soirs à compter de 22h30 et dim. 16h. Céline Hamelin et Yves McClean. folk. Se termine le 31 déc. Relâche les 24 et 25 déc. Entrée libre.

BAR L'EMPRISE, hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne. Mer. au dim. 22h. Phase jazz traditionnel et moderne. Se termine dim.

BAR PRIVILEGE, restaurant Le Verchères, 640 Grande-Allée est. Mar. au dim. 3 spectacles par soir à compter de 22h45. Spades, rock et commercial. Se termine dim.

BAR LE SAULOIS, 1417 boul. Masson, Les Saules. Jeu au sam. 22h. Dave Lapp, chansonnier. Se termine dim. Entrée libre.

CABARETS

CABARET ST-CHARLES, 545, 1re Avenue, Limoilou. Jeu au sam. 23h. Hommage à Lionel Ritchie avec Raphael "Blue" et sa formation. Se termine le 6 janv. Entrée libre sauf ven., sam. \$2.

CLUB LAFAYETTE, 585 boul. Charest est. Les ven., sam. 21h. Musique de danse avec Fantasy.

CABARET VENUS, 157 ch. Ste-Foy. 23h. Jean-François, organiste-chanteur. Se termine dim. Entrée libre.

HÔTELS

AUBERGE DES GOUVERNEURS, Place Hauteville. Lun au ven. les 5 à 8 avec Line Gervais, lun au sam. 21h. Gilles Beaudoin, pianiste-chanteur.

LE CHATEAU FRONTENAC, 1 rue des Carrières. Le Champlain: Lucie Parent-Lacroix et Monique Proulx. Se termine le 20 déc. Egalement les lun., mar., mer. Mario Paradis, pianiste.

CAFE DES ANDES, 1432 rue Magnan, Sillery. Tous les ven. m. 20h. Pollo Ortiz, chanteur.

RESTAURANT CAFE LE GREC, bar International, 95 chemin Ste-Foy, coin Cartier. Du mer. au dim. 22h. Le groupe Salsa et Spaghetti.

LE GAULOIS, 65 rue Buade, Vieux-Québec. Mer. au sam. 21h. David Gagné, chansonnier. Se termine le 29 déc. Entrée libre.

RESTAURANT LE EL MARIACHI, 481 rue St-Jean. Chollito, chanteur latino-américain, jeu. au sam. 20h30.

LE PIANO MECANIQUE, 54 cote du Palais. Jeu. au sam. Réal Bogaie, auteur-compositeur-interprète. Entrée libre.

RESTAURANT LAS CUEVAS, 601 Grande-Allée est. Mar. au sam. 20h30. Diners dansants avec le duo Les frères Vasquez.

RESTAURANT-MOTEL ORLEANS, 2941 boul. Ste-Anne. Mer. au dim. 23h. Richard de Paul.

RESTAURANT LE PORTUGAIS, 1155 de Lacharité (529-1675). Mar. au sam. Gerardo Rocha, guitariste-chanteur.

RESTAURANT LE PAILLEUR, Château Beau-Entente, 3400 chemin Ste-Foy. Mer. au dim. 18h à la fermeture et au brunch dim. 11h. Rosaire Pearson, pianiste.

L'ABAT-JOUR, 1966 boul. Masson, Carrefour Les Saules. er. au sam. 19h. Le duo Brisson, musique de danse et d'ambiance. Entrée libre.

LES RESTAURANTS NOANDIN, Charlesbourg, 4930, 3e Avenue ouest (627-1420). Jeu. au sam. 22h; dim. 21h30; Ray Arseno, Beauport, 875 Royale (643-1733). Jeu. au sam. 22h; dim. 21h30; duo Formule, Val-Bélair, 1837 boul. Pie XI (845-6273). Mer. 11h30; jeu. au sam. 22h; duo Plexus, Charny, 2015, 9e Avenue (832-4688). Jeu. au sam. 22h; dim. 21h30. Duo Polarité.

RESTAURANT BAKER, 8700 rue Royale, Châteauricher. Tous les sam. 19h: Louis Lussier, pianiste, musique d'ambiance au piano datant du XIXe siècle.

loisirs

LE CAMP MERCIER. Excursions non guidées pouvant s'effectuer sur deux trajets distincts pour de longues randonnées skis. Deux circuits sont offerts et peuvent accommoder huit participants dans un cas et 20 dans l'autre. Un minimum de quatre est demandé pour les réservations de groupe. Il est possible de réserver du lun. au ven. à compter de 9h au numéro 848-2422.

LA FORET MONTMORENCY. Randonnées de ski en réservant au numéro 656-3060.

LE JARDIN ZOOLOGIQUE DU QUEBEC. Tous les jours 10h à 17h. Possibilité de visites guidées. Rens: 622-0312 ou 627-3072. Adm.: \$1,50; \$0,75 âge d'or; \$0,25 enfants de 6 à 14 ans et étud.; \$3 pour familial (parents et enfants de moins de 14 ans); gratuit pour les enfants de 6 ans. L'entrée est également gratuite du lun. au ven.

BASE DE PLEIN AIR SAULT-AU-MOUTON. Activités quotidiennes et de long séjour, fêtes et traditions, stages, sessions de travail, séjours familiaux, réseau plein air. 1-800-361-9282.

LA BASE DE PLEIN AIR LA VIGIE. Activités quotidiennes ou des séjours sont offerts aux familles. Noël et le Nouvel An. Rens. et rés: (418) 875-2727.

CENTRE DE PLEIN AIR SACREMENT. Situé au lac Sept-Îles, St-Raymond, Portneuf. Séjour dans la nature pour une session de formation, une détente ou des activités de plein air. Des séjours sont offerts: entre les deux fêtes (27 au 30 déc.); Jour de l'An d'antan (30 déc. à 3 janv.). Insc. 9h à 12h et 14h à 17h à 1-337-2350 ou 681-7899 G.

AQUARIUM DE QUEBEC. Tous les jours 9h à 17h. Rens: 659-5264. Adm.: \$1; \$0,50 âge d'or; \$0,25 étud. et enfants de 6 à 13 ans; gratuit pour les moins de 6 ans, les groupes scolaires et les groupes de personnes handicapées, sauf les dim. et jours fériés.

RESERVE NATIONALE DE LA FAUNE DE CAP-TOURMENTE. Rens: 827-5187. Site naturel en bordure du fleuve, caractérisé par différents milieux. Nombreux sentiers.

LA PETITE FERME DE CHERBOURG, 1690 rue des Erables, Charlesbourg-Est. Rés: 626-4283. Ouvert tous les jours 9h à 17h. Réunissant la plupart des animaux domestiques que les enfants peuvent caresser en se promenant parmi eux. Possibilité de visite de groupe.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNEAU, 515, rue Catherine, Portneuf. A 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturalistes, possibilité de visites guidées. Rens: 875-2711.

LE CENTRE CITE-JOIE, chemin des Cascades, Lac Beauport (648-8758). Suivant les saisons, ce centre accueille divers groupes sur réservation seulement et offre la possibilité de profiter des activités de plein air.

LE CENTRE D'INTERPRETATION DU VIEUX-PORT DE QUEBEC. Aménagé dans l'ancienne cimetière Lafarge, sur les bords du bassin Louise, 100 rue St-André. Exposition illustrant l'importance du commerce du bois et de la construction navale à Québec au XIXe siècle. Diaporama "La chasse-galerie". Visites guidées sur réservation. Entrée libre. Lun. 13h à 16h; mar. au ven. 10h à 12h; 13h à 16h. Rens: 648-3390.

LA RESERVE FAUNIQUE DE PORTNEUF. Activités de plein air. Rens: 323-2021.

LE VILLAGE HURON, Lotteville (642-4308), ex-club Max Gros-Louis ou M. Picard. Grand "teepee" rue Huron. Historique de la réserve, visite de l'église et du musée. Visite des manufactures de raquettes et de canots. Ouvert de 20h à 21h tous les jours et le dim. 13h à 18h. Guides gratuits pour les groupes sur réservations.

GRAND THEATRE DE QUEBEC, visite guidée tous les jours de 9h à 17h sur réservation seulement. Explication de la murale de Jordi Bonet, salles Louis-Frédéric et Octave-Frémazie, loge des artistes, salon des marionnettes, salle de répétition et galerie d'art. Adm.: \$15 pour le groupe (maximum de 60 pers.). Rens: 643-4975, Anne-Marie Perreault.

PARC DE L'ARTILLERIE, 2 rue d'Autoull. Site historique commémorant plus de deux siècles et demi de vie sociale, expositions, films plan-relief de Québec. Service de guides sur réservation: 648-4205. Mer. au dim. 9h30 à 12h, 13h à 16h30.

PARC CARTIER-BREBEUF. Service d'accueil et d'interprétation, 175 de l'Épinière. Centre d'interprétation. Lun. 13h à 16h; mar. au ven. 10h à 12h, 13h à 16h. Rens: 648-4038.

CITE UNIVERSITAIRE, Ste-Foy (656-3333), André Lafleur. Visite de groupe. Sur réservation.

QUARTIER PETIT-CHAMPLAIN. C'est un petit "village de ville" qui revit et se

réanime. Dans une atmosphère festive, artistes et artisans vous présentent leurs boutiques, restaurants, ateliers, etc. rue Peltier-Champlain et boulevard de la Place Royale, au pied du Cap Diamant.

RIMOUSKI — La région de Rimouski offre plusieurs activités hivernales. Voici quelques possibilités: Réserve Duchesne, la randonnée, le ski de fond, la raquette, le biathlon. Réservations: lun. au ven. 779-2311 et les soirs et fins de sem.: 735-5222. Parc du Mont Comi: une montadans l'Est du Québec, l'un des plus beaux sommets aménagés pour le ski alpin, le ski de fond, le biathlon et le ski acrobatique. Offre 18 pentes de ski alpin et 20 km de sentiers de ski de fond. Garderie sur place. Rés.: (418) 739-4858. Le Ranch des montagnards. Pour des vacances à cheval, les randonnées hivernales à cheval ou en carrioles pour la famille. Des week-ends courts ou longs. Rens: (418) 890-2863 ou à Québec 647-2256. G.I.T. St-Mathieu, St-Mathieu de Rioux, 40 km de pistes de ski de randonnée tracées entre lac, érablières, collines et collines, remontée mécanique de type "arbalète" et choix de cinq pistes pour redescendre. Rens: (418) 738-2095. Pour tout autre renseignement concernant les activités dans la région de Rimouski, il est possible de communiquer avec le Service de développement du tourisme et des congrès de Rimouski au numéro (418) 723-2322.

THEATRE DU CONSERVATOIRE DE QUEBEC, 11 rue St-Stanislas. Tous les soirs 20h30. "Avec la nuit", création collective par les élèves sortant du Conservatoire d'art dramatique de Québec. Anné est à un moment crucial de sa vie. Une éprouve la frappe et la sort de sa léthargie journalière l'amenant à vivre des expériences nouvelles. Des laissez-passer sont offerts gratuitement au Conservatoire, 30 rue St-Denis, avant 16h30 ou au 13 rue St-Stanislas. Se termine ce soir.

DANSE

CENDRILLON par le Théâtre de Ballet de Kataline Molnar. Sam. 19h, et dim. 14h. Musique de Serge Prokofiev et chorégraphie de Kataline Molnar. Institut canadien, 42 rue St-Stanislas. Adm.: \$5.

12e SALON DES ARTISANS DE QUEBEC
Dernière journée midi à 22h. CENTRE MUNICIPAL DES CONGRES PLACE QUEBEC
Entrée libre. Plus de 150 exposants répartis dans 40 disciplines. Différentes activités: démonstrations de reliure, sculpture sur bois, construction d'une maison scandinave et différentes animations concernant l'art des artisans.

— Des maisons d'édition québécoises.
— Des expositions: Alcan Design Métiers d'art, les Indiens du Canada.
— Les jeunes sont invités à venir au kiosque de CRAYONS DE SOLEIL pour y apporter leurs décorations pour le sapin de Noël.

— Série de documentaires sur les métiers d'art. Différents spectacles ont également lieu chaque jour.

BIBLIOTHEQUE CENTRALE DE QUEBEC. Place du Village, secteur des enfants, 350 rue St-Joseph est. Au. 13h30. Concert de musique de Noël offert par les enfants du Mouvement Vivald.

CONCERT DE NOEL avec les participations de Colette Boky et le chœur de la Société lyrique d'Aubigny accompagnés d'un orchestre formé de musiciens de l'Orchestre symphonique de Québec sous la direction de Guy Bélanger et Jean-Eudes Beaulieu aux grands orgues. Ce soir 20h, église St-Jean-Baptiste de Québec. Adm.: \$12,50.

HANSEL ET GRETEL de E. Humperdinck, chanté en français. Avec Linda Dumont, Lynne Fortin, Jacqueline Langlais, Michel Ducharme, Hélène Fortin et Hélène Lacasse, sous la direction musicale de Bernard Labadie. Les chorégraphes sont de Kataline Molnar. Sam. et dim. 13h30. Salle Albert-Rousseau, 2410 chemin Ste-Foy. Adm.: \$5.

LES GALERIES DE LA CAPITALE. Le Père Noël à la Galerie enchantée, avec Biographie de l'art et les sept sains. Les enfants pourront les rencontrer lun. 19h à 21h, sam. 10h et 16h.

LE PERE NOEL A PLACE LAURIER. Lun au sam. 10h à 13h, au Village Normand; lun au sam. 14h à 16h. Dans le grand mail est.

LE PERE NOEL A PLACE LEBOURGNEUF. Cadeaux pour tous tous les enfants. Lun. 24, 10h à 12h et 14h à 16h. Sam. 10h à 12h et 14h à 16h.

LES GALERIES DE LA CAPITALE. Le Père Noël à la Galerie enchantée, avec Biographie de l'art et les sept sains. Les enfants pourront les rencontrer lun. 19h à 21h, sam. 10h et 16h.

RELAI D'ESPERANCE, 517 rue Montmarier. Rens: 522-3310. Expositions de l'art, caractéristique tous les sam. 20h, suivie d'une soirée de l'amitié avec animation, chants, danses, orchestre. Tous les sam. à 21h. Adm.: \$1.

Guy Bélanger dirigera un orchestre formé de musiciens de l'Orchestre symphonique de Québec lors du concert de Noël mettant en vedette Colette Boky et le chœur de la Société lyrique d'Aubigny à l'église Saint-Jean-Baptiste de Québec.

Etude de la délinquance dans 16 municipalités de la Rive-Sud

◆ LEVIS — La délinquance est un phénomène assez important sur la Rive-Sud pour qu'on doive s'en préoccuper et c'est à l'intérieur même du milieu où vivent les jeunes que se trouve une partie des solutions à ce problème, estiment trois travailleurs sociaux au terme d'un projet de recherche qui a permis de tracer les profils de 16 municipalités de la Rive-Sud.

par André FORGUES
(du bureau du Soleil)

Ces municipalités, qui regroupent 96,200 personnes selon les données du recensement de 1981, affichent des taux de délinquance qui varient de 0 à 5,6 pour 100. Les profils qu'en ont tracé quatre personnes à partir de statistiques et d'entrevues recèlent une mine d'informations de toutes sortes.

Même si ce n'était pas là le but premier de ce travail, on peut être tenté de chercher, dans cette masse de données, des indices permettant de découvrir des traits communs aux municipalités affichant un plus fort taux de délinquance. Or, l'analyse des résultats peut parfois surprendre.

Ainsi, Bernières et Saint-Nicolas, deux villes soeurs aux populations équivalentes et aux tissus sociaux assez semblables ont pourtant des taux de délinquance fort différents: 1,9 pour 100 pour Bernières et 5,6 pour 100 pour Saint-Nicolas, le taux le plus élevé de la Rive-Sud.

Les taux des autres villes et municipalités sont de 5,3 à Saint-Lambert, 5,1 à Beaumont, 3,8 à Charny, 3,4 à Saint-Romuald, 3,3 à Saint-Etienne, 3,1 à Lévis, 2,7 à Saint-Rédempteur, 2,3 à Saint-David, 2,1 à Lauzon, 1,8 à Saint-Jean Chrysostome, 1,7 à Saint-Henri, 1 à

Pintendre, 0,7 à Breakeyville et 0 à Saint-Antoine de Tilly.

Des voies marginales

La lecture des données révèle de plus que les jeunes se démobilisent en vieillissant et participent peu ou pas aux activités prévues pour eux. Certains adolescents se tournent plutôt vers des voies sociales marginales car, s'il existe une multitude d'organismes communautaires, très peu s'adressent spécifiquement à eux, constatent les travailleurs sociaux.

Mis à la disposition des villes et municipalités, le recueil des 16 profils donne dans chaque cas le portrait du milieu communautaire aux plans démographique, économique, social, culturel et psycho-social. Les responsables de l'enquête souhaitent qu'un peu partout on utilise le fruit de ce travail pour analyser la situation et amener des ajustements.

Ces profils peuvent également servir comme outil dans la recherche d'organismes communautaires agissant sur la Rive-Sud, les chapitres consacrés à chaque municipalité contenant une liste de ces organisations avec le nom d'une personne responsable et un numéro de téléphone.

Deux travailleurs sociaux qui sont à l'origine de ce projet et oeuvrent à la Direction de la Protection de la Jeunesse souhaitent maintenant obtenir de nouvelles subventions pour réaliser un deuxième volet à cette recherche qui porterait sur la prise de responsabilité communautaire. Les profils, quant à eux, ont pu être réalisés dans le cadre d'un projet Canada au travail grâce à l'appui financier du Solliciteur général du Canada et sous le parrainage du Centre de Services Sociaux de Québec.



Le taux de délinquance varie considérablement d'une municipalité à l'autre allant de 0 à 5,6 pour 100.

Créer des projets pour impliquer les adolescents et les adultes

◆ LEVIS — L'analyse des 16 profils communautaires d'autant de municipalités de la Rive-Sud amène les travailleurs sociaux Marie Bruneau, Michel Laflamme et Marie-Josée Linteau à croire "qu'il est possible d'établir, entre adultes et adolescents, un "modus vivendi" qui réponde aux besoins et aspirations de chacun".

par André FORGUES
(du bureau du Soleil)

Cette harmonie entre adultes et adolescents, ils la voient notamment se créer dans le cadre de projets qui exigent l'implication de représentants des deux groupes sociaux, ce qui permet à chacun de trouver sa place et rend possible les communications mutuelles nécessaires à l'épanouissement des participants.

Ces projets doivent cependant répondre à quelques critères dont certains des plus importants sont d'impliquer les adolescents dès le début de l'élaboration, de leur donner des responsabilités et de choisir les projets de façon à ce que les jeunes y constatent rapidement des résultats et à ce qu'ils leur procurent une reconnaissance dans leur communauté et l'acquisition de connaissances nouvelles.

Pour atteindre ces buts, soulignent les praticiens sociaux, il faut que les adultes impliqués fassent preuve d'enthousiasme face aux initiatives des jeunes, qu'ils les stimulent, les encouragent, les valorisent et aient confiance en eux tout en étant décidés à les appuyer jusqu'à la fin du projet.

Il ne faut pas oublier, soulignent-ils, que les profils communautaires, réalisés sous la direction de Mme Michèle Gendron, indiquent que les moins de 18 ans, c'est-à-dire les adolescents d'aujourd'hui et ceux de demain, constituent une part très importante de la population et qu'en plus le taux de chômage le plus élevé se retrouve chez les adolescents et les jeunes adultes (les 15 à 35 ans).

A cet égard, un des signes encourageants qu'on peut tirer des profils est sans doute l'ouverture dont font preuve la plupart des personnes interviewées dans le cadre de la recherche.

Ces policiers, responsables des loisirs municipaux, curés, présidents de divers organismes communautaires, etc., sont en très grande majorité réceptifs quand on leur demande si, dans leur cas personnel, advenant qu'ils soient victimes d'un délinquant, ils accepteraient de ren-

contrer l'adolescent afin de négocier un dédommagement et s'ils seraient prêts à participer à la supervision ou même la mise sur pied de travaux

communautaires en guise de réparation dans ces circonstances.

Dans d'autres cas, cependant, l'attitude est plutôt défaitiste et

se résume par une réponse: "il y a toujours eu de la délinquance et il y en aura toujours", tandis que certaines des personnes interviewées régent vite

la question en affirmant que ce sont les jeunes d'ailleurs qui viennent commettre des actes délinquants dans leur municipalité. D'une manière gé-

nérale, par ailleurs, et malgré la bonne volonté existante, on ne considère pas, sur la Rive-Sud, que la délinquance est un problème très grave.

DOUCE FRANCE!

En provenance de France et mis en bouteille ici par les Vins Brights, voici Le Villageois. Le Villageois est issu d'une sélection des meilleurs vins de France. Rouge ou blanc, Le Villageois vous est offert en bouteilles d'un litre à la S.A.Q. et chez votre épicerie licenciée. Découvrez-le dès aujourd'hui!



Petro-Canada Vous offre ses meilleurs voeux!

Détaillants, agents et distributeurs, nous tous, chez Petro-Canada, offrons à notre aimable clientèle nos meilleurs voeux de joyeux Noël et de bonne et heureuse année. Soucieux de toujours mieux répondre à vos besoins, nous visons constamment à vous offrir le meilleur service qui soit. Merci de votre appui en 1984.



- | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
| Ancienne-Lorette
L. Parent-Fichette
C. Robitaille | PE. Gamache
A. Gagnac
S. McCann-Trepanier | Montmagny
Y. Lacombe
G. Lavoye | M. Lavoye
G. Prémont
A. Racine
G. Racine
J.G. Roy
A. Saillant | St-Ferriol-les-Neiges
G. Lachance | St-Henri-de-Lévis
G. Cantin
M. Cantin
J.C. Lachance
B. Lambert | St-Raymond
M. Voyer | Tring-Jonction
J.-M. Cloutier |
| Ange-Gardien
R. Godin | R. MacDonald
C. Roberts
A. Rousseau
R. Roy | Neufchâtel
D. Roy
O. Sabourin
St-Jacques | H. Boucher
M. Boucher | St-Foy
C. Asselin
N. Bégin
P. Boucher
A. Cloutier
R. Gilbert | St-Romuald
P.-E. Chamberland | St-Marie-de-Beauce
G. Turcotte | Val-Bélair
J.-C. Lapointe
A. Turcotte |
| Arthabaska
E. St-Cyr | Charny
J. Lamy | Neuville
R. Bouffard | St-Augustin
P.-A. Gingras
G. Lebel | St-Honoré-de-Beauce
R. Bolduc | St-Honoré-de-Beauce
R. Bolduc | St-Jean-Port-Joli
J.-M. Bouchard | Vallée-Jonction
C. Jacques
J.-A. Jacques |
| Beauport
C. Beaudry
P. Bélanger
M. Gagnon
C. Lamontagne | Charthby
R. Fréchette | Orsainville
P. Belleau
J.-C. Rheaume
Y. Rheaume | St-Clair-de-Dorchester
R. O'Farrell | St-Honoré-de-Shenley
A. Blodreau
G. Royer
R. Royer
D. Sirois | St-Honoré-de-Shenley
A. Blodreau
G. Royer
R. Royer
D. Sirois | St-Jean-Port-Joli
J.-M. Bouchard | Vanier
R. Mallais
Weedon
L. Cliche |
| Beaumont
M. Blais | Clermont
D. Foster | Parc-des-Laurentides
J. Brochu | St-Edouard-de-Lotbinière
S. Trepanier | St-Gédéon-de-Beauce
F.-E. Drouin | St-Justine
D.-P. Carrier
M. Carrier
Y. Carrier | Theford-Mines
D. Fournier
C. Jacques | St-Joseph
J.-P. Lessard |
| Beauport
C. Beaudry
P. Bélanger
M. Gagnon
C. Lamontagne | Deschallons
J. Beaudet | Plessisville
C. Tardif | St-Emile
G. Auclair
R. Morin
C. Roy | St-Georges-de-Beauce
F.-E. Drouin | St-Joseph-de-Beauce
S. Bouchard
R. Dion
S. Perron | St-Joseph-de-Beauce
S. Bouchard
R. Dion
S. Perron | St-Léonard-d'Aston
J. Lamotte |
| Bernières
L.M. Tremblay | D'Arville
J.P. Bernard | Québec
V. Beaulieu
P. Boucher | St-François-de-Lauzon
L. Dupont
R.A. Faucher
Gauthier | St-Georges-Ouest
R. Aubin
P. Dionne | St-Louis-de-Lotbinière
J. Auger | St-Louis-de-Lotbinière
J. Auger | St-Louis-de-Lotbinière
J. Auger |
| Black Lake
L. Daigle | Dubourg
S. Bernard
R. Leblanc | St-François-de-Lauzon
L. Dupont
R.A. Faucher
Gauthier | St-François-de-Lauzon
L. Dupont
R.A. Faucher
Gauthier | St-Gérard
J. Carrier
E. Carrier | St-Gilles-de-Lotbinière
R. Tardif | St-Gilles-de-Lotbinière
R. Tardif | St-Gilles-de-Lotbinière
R. Tardif |
| Cap-Rouge
R. Caron | Lac-Etchemin
D. Delbois | Lévis
C. Gauthier
M. Gauthier
H. Gauthier
J. Poliquin | Lévis
C. Gauthier
M. Gauthier
H. Gauthier
J. Poliquin | St-Ferdinand
U. Grégoire
Y. Grégoire | | | |
| Cap-Saint
G. Perron | Lambton
G. Gendron | Lévis
C. Gauthier
M. Gauthier
H. Gauthier
J. Poliquin | Lévis
C. Gauthier
M. Gauthier
H. Gauthier
J. Poliquin | | | | |
| Charlesbourg
G. Auclair
P.A. Clavel
Y. Clavel
R. Dubreuil | Lorretteville
G. Morissette | Lévis
C. Gauthier
M. Gauthier
H. Gauthier
J. Poliquin | Lévis
C. Gauthier
M. Gauthier
H. Gauthier
J. Poliquin | | | | |

